

تحليل عرض مواد النصوص في كتاب الطالب للغة العربية
من المدرسة الابتدائية للصف الخامس و السادس
على المناهج الدراسية 2013

رسالة علمية

مقدمة لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في علم التربية والتعليم
إعداد:

تايوه رستيا

رقم القيد : 1411020058

قسم : تعليم اللغة العربية



كلية التربية و التعليم

جامعة رادين إختتان الإسلامية الحكومية لانبونج

1440 هـ / 2019 م

تحليل عرض مواد النصوص في كتاب الطالب للغة العربية
من المدرسة الابتدائية للصف الخامس و السادس
على المناهج الدراسية 2013

رسالة علمية

مقدمة لتكملة الازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في علم التربية

إعداد:

تايوه رستيا

رقم القيد : 1411020058

قسم : التعليم اللغة العربية

المشرف الأول : الدكتورندس الحاج عبد الحميد الماجستير

المشرفة الثاني : الدكتورة أم هجرية الماجستير

كلية التربية و التعليم

جامعة رادين انتان الاسلامية الحكومية لامبونج

1440هـ / 2019 م

ملخص

تحليل عرض مواد النصوص في كتاب الطالب للغة العربية من المدرسة الابتدائية للصف الخامس و السادس على المناهج الدراسية 2013

واضعة: تايوه رستيا

النص عنصر من عناصر اللغة العربية يلعب دورًا مهمًا في دعم المهارات اللغوية. عند إعداد الكتب المدرسية، يجب أن يتبع عرض النصوص المعايير ويستخدمها وفقًا لمحمد إسماعيل صيني في اختيار النصوص. ومع ذلك، من خلال البحث الأولي الذي أجريته الباحثة، فقد تبين أن عرض المواد النصوص في كتاب اللغة العربية للطلبة الصف الخامس والسادس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بالمنهج 2013 يحتوي على بعض النصوص التي لم تستخدم هذه المعايير. لذلك، كانت الباحثة مهتمًا بتحليل عرض المواد النصوص في كتاب اللغة العربية للطلبة الصف الخامس والسادس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية، وبالتالي فإن مشكلو البحث في هذا البحث هي كيف المعايير عرض مواد النصوص في كتاب الطالب للغة العربية من المدرسة الابتدائية للصف الخامس على المناهج الدراسية 2013؟.

ونوع البحث هو بحث المكتبة. مصدر البيانات الأساسي المستخدم هو كتاب اللغة العربية للطلبة للصف الخامس والسادس من المدرسة الابتدائية بناءً على المناهج الدراسية 2013. مصادر البيانات الثانوية هي الكتب المتعلقة بعرض المواد النصوص، وهي كتاب "إعداد المواد التعليمية لتدريس اللغات الأجنبية، بعض الأسس العامة" لمحمد إسماعيل صيني. تقنيات جمع البيانات المستخدمة هي دراسات الأدب لجمع البيانات. في حين أن تحليل البيانات باستخدام تحليل المحتوى وفقًا لـ *Hadari Nawawi*. هو ستم دراسته لمعرفة مدى اتساع استخدام الكتاب وفحص كل باب (أربعة أبواب) في الكتب ومقارنة عرض النصوص في الكتاب بمعايير محددة مسبقًا ثم اختتام نتائج البحث و التحليل الذي تم القيام به.

تشير نتائج هذا البحث إلى أن عرض النصوص في كتاب الطالب للغة العربية من المدرسة الابتدائية للصف الخامس و السادس على المناهج الدراسية 2013 لا يختار ويستخدم المعايير وفقًا لإسماعيل صيني في عرض النصوص. ومع ذلك، هناك العديد من العروض التقديمية المادية في كل باب استخدمت هذه المعايير. في حين أن عرض مواد النصوص في كتاب الطالب للغة العربية من المدرسة الابتدائية للصف الخامس على المناهج الدراسية 2013 واستخدمت المعايير على نطاق واسع وفقًا لإسماعيل صيني في عرض المواد النصية. ومع ذلك، هناك بعض العروض التقديمية المادية في كل فصل لا تستخدم هذه المعايير.

الكلمات المفتاحية: عرض مواد النصوص، كتاب الطالب، اللغة العربية، المناهج الدراسية 2013.



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN INTAN LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN

Alamat : Jalan Let. Kol H. Endro, Suratmin Sukarame 1, Bandar Lampung 35131 Telp. (0721) 703278

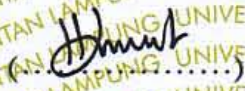
تصديق

تمت الرسالة العلمية " تحليل عرض مواد النصوص في كتاب الطالب اللغة العربية من المدرسة الابتدائية للصف الخامس والسادس على المناهج الدراسية ٢٠١٣ " التي كتبها الطالبة : **تايوه رستيا** برقم القيد : **١٤١١٠٢٠٠٥٨** بقسم تعليم اللغة العربية قد ناقشتها لجنة المناقشة بكلية التربية والتعليم بجامعة وادين إنسان الإسلامية الحكومية لامبونج يوم الثلاثاء في التاريخ ١٦ يوليو ٢٠١٩ م.

لجنة المناقشة:


الرئيسة

الدكتور سفري داوود الماجستير


السكرتيرة

كانادا قمريئة الماجستير


المناقش الأول

محمد افيق / ام الله الماجستير


المناقش الثاني

الدكتور نديس عبد الحميد الماجستير


المناقشة الثالث

الدكتورة أم هجرية الماجستير

عميد كلية التربية والتعليم



د/لاستادة الدكتورة يوفى ديانى الماجستير

رقم التوظيف ٢٠٠٢٠٠٣٨٠١٩٨٠٠٨٢٤٠١٩٦٤



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN INTAN LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN

Alamat : Jl. Let. Kol H. Endro Suratmin Sukarame 1, Bandar Lampung 35131 Telp.(0721) 703278

موافقة

موضوع البحث : تحليل عرض مواد النصوص في كتاب الطالب اللغة العربية من المدرسة الابتدائية للصف الخامس والسادس على مناهج الدراسية ٢٠١٣

إسم الباحثة : تايوه رستيا

رقم القيد : ١٤١١٠٢٠٠٥٨

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الكلية : كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

واقفه اللجنة الإشرافية

قد قام المشرف بالتغييرات حسب الضرورة وتصحيحه بحيث أنه مؤهلة للمناقشة في كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

المشرفة الثاني

المشرف الأول

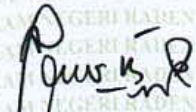

الدكتورة أم هجرية الماجستير


الدكتور نلدس الحاج عبد الحميد الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٥١٥١٩٩٧٠٣٢٠٠٤

رقم التوظيف : ١٩٥٨٠٤١٧١٩٨٦٠٣١٠٠٢

رئيس قسم تعليم اللغة العربية


الدكتورة أم هجرية الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٥١٥١٩٩٧٠٣٢٠٠٤

شعار

بسم الله الرحمن الرحيم

أَقْرَأْ بِإِسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ١ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ٢ أَقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ
٣ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ٤ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ٥

(1.) Bacalah dengan (menyebut) nama Tuhanmu Yang menciptakan (2.)
Dia telah menciptakan manusia dari segumpal darah (3.) Bacalah, dan
Tuhanmulah Yang Maha Pemurah (4.) Yang mengajar (manusia) dengan
perantaran kalam (5.) Dia mengajar kepada manusia apa yang tidak
diketahuinya (QS. Al-Alaq : 1-5)

إهداء

لا توجد أي كلمة أخرى تحدثت إلى الله، إلا كلمات الامتنان للنعمة والرحمة والفرص التي قدمتها للكتابة لتقديم هذه الرسالة العلمية للأشخاص الذين يحبونها ويهتمونها الكتابة.

تقدم الكتابة هذه الرسالة إلى:

1. الوالدين عزيزان، والدي سوجيمين ووالدي نورية الذان يجبان دائماً، ويوفران الدافع والدعم بالإضافة إلى الصلوات التي لا نهاية لها لنجاحي، ولا توجد كلمة جميلة سوى الصلاة ولا توجد صلاة التي الأكثر جدية إلا الصلاة من الوالدين . شكرا لكما ولن يكون كافيا لتسديد كل لطف من أب وأم . آملت الكتابة أن تكون رسالة علميتي هذه الخطوة الأولى لجعل أبي وأمي سعداء.
2. إخواني المحبوب، هيري كارتيني، S.E وإخوان غزالي، S.E وأخي عزيزتي ديوي أنديكا رمضان، S.T الذين يحرصون دائماً على الحماس والدافع والدعم حتى أسعى دائماً إلى أن أكون الأفضل وعاطفي نحو النجاح لإرضاء الوالدين.
3. الجامعة المحبوبة، جامعة الاسلامية الحكومية رادين إنتان لامبونج.

ترجمة الباحثة

تايوه رستيا، ولدت في بوغونج راهارجو، لامبونج الشرقية في التاريخ 9 من أبريل 1997م، البنت الثالثة من ثلاثة إخوة و اسم أمها نورية و أبيها سوجيمين. تدرست في روضة الأطفال عيسية بوغونج راهارجو و تخرجت سنة 2003. ثم استمرت الدراسة إلى المدرسة الابتدائية الحكومية 1 بوغونج راهارجو حتى الصف 2 و استمرت في المدرسة الابتدائية الحكومية 1 سوكارامي و تخرجت سنة 2008. ثم استمرت الدراسة إلى المدرسة المتوسطة دينية بوتري لامبونج و تمت سنة 2011. ثم تدرست في المدرسة الثانوية الاسلامية الحكومية 1 (غودج) بندر لامبونج و نجحت سنة 2014.

و بعد ذلك استمرت دراستها في الجامعة رادين انتان الاسلامية الحكومية لامبونج بدايةً سنة 2014 م. و دخلت كلية التربية في قسم اللغة العربية. و قد اشتركت الواجبة الجامعية (KKN) في قرية فالاس جايا، مقاطعة بالاس، لامبونج الجنوبية و عملية جامعية (PPL) في المدرسة الثانوية الحكمة بندر لامبونج. و قد بحثت و كتبت الرسالة العلمية بالموضوع: "تحليل عرض مواد النصوص في كتاب الطالب اللغة العربية من المدرسة الإبتدائية للصف الخامس والسادس المناهج الدراسية 2013".

بندر لامبونج ، أبريل 2019

الباحثة

تايوه رستيا

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله، قدمت الكتابة حضور الله سبحانه وتعالى الذي منح رحمته وهدايته وتوجيهاته التي لا هودة فيها للكتابة حتى تتمكن من إكمال هذه الرسالة العلمية للوفاء بمتطلبات للحصول على درجة الجامعية الاولى في جامعة الاسلامية الحكومية رادين انتان لامبونج. صلاة وسلاما على النبي محمد حامل النور الذي يضيء دائما في ظلام العصر. لن يتم إعداد هذه الرسالة العلمية دون مساعدة من مختلف الأطراف. لذلك، تريد الكتابة أن تشكر إلى الشرفاء:

1. الأستاذ الدكتور الحاج مكري، الماجستير رئيس للجامعة الاسلامية الحكومية رادين انتان لامبونج الذي أعطى الفرصة للباحث لاكتساب المعرفة في هذه الجامعة
2. الأستاذ الدكتور الحاج خير الأنوار، الماجستير عميد لكلية التربية والتعليم للجامعة الاسلامية الحكومية رادين انتان.
3. الدكتورة أم هجرية، الماجستير رئيس لقسم التعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم جامعة الاسلامية الحكومية رادين إنتان لامبونج.
4. الدكتور دس الحاج عبد الحميد، الماجستير، المشرف الاول والدكتورة أم هجرية، الماجستير، المشرفة الثانية الذان قدما التوجيه والإرشاد بكل إخلاص.
5. السيد والسيدة المحاضرون بكلية التربية والتعليم بجامعة رادين انتان لامبونج، وخاصة المحاضرين في قسم تعليم اللغة العربية الذين قاموا بتعليم الكتابة وتزويدها

بالمعرفة خلال دراستها في قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية والتعليم بجامعة
الاسلامية الحكومية رادين إنتان لامبونج.

6. قادة وموظفو المكتبة المركزية و المكتبة للكلية التربية جامعة الاسلامية الحكومية
رادين انتان لامبونج الذين قدموا المعلومات والبيانات والمراجع وغيرها.

7. أصدقاء ديندا برماتا ساري، S.Pd، أيلس ديانا ، S.Pd، ريسكا لستاري، S.Pd،
محمود، S.Pd، ولدي رمضان S.Pd، لوسي ديانا ويجايا، ريان سافطري، SH، يابي
برابوسيوي Amd Kep و رزق فطرياني و ديفي فطريا نينجروم S.Pd و ديفي
تريانا ساني S.Pd الذين يساعدون دائمًا ويقدمون الدعم. أشكركم على الضحك
والدموع والصراعات التي مررنا بها معًا وأشكركم على الذكريات الحلوة التي ظلت
محفورة على مر السنين. أمل أن نصبح جميعًا أشخاصًا ناجحين.

8. أصدقاء قسم التعليم باللغة العربية العام الدراسي 2014 خاصة للصف الباء
الذين قدما الدعم والتحفيز.

9. ميع الأطراف التي ساعدت في إكمال كتابة هذه الرسالة العلمية وإعدادها والتي
لا يمكن للكتابة ذكرها واحدة تلو الأخرى.

أملت الكتابة أن تحصل جميع الأطراف التي ساعدت بإخلاص على صدقة وفيرة من
الله سبحانه وتعالى وعسى الله يعطى رحمته علينا جميعًا. أمين. أملت أن تكون هذه الرسالة
مفيدة لنا جميعًا للكتابة والقراء على حد سواء. تعتذر الكتابة عما إذا كان هناك خطأ في
هذه الرسالة.

بندر لامبونج ، أبريل 2019

الباحثة

تايوه رستيا

1411020058

محتويات البحث

أ.....	صفحة الغلاف
ب	صفحة الموضوع
ج	ملخص
د	موافقة
هـ	شعار
و	إهداء
ح	ترجمة الباحثة
ط	كلمة الشكر و التقدير
ك	محتويات البحث

الباب الاول: مقدّمة

1	أ. تأكيد الموضوع
1	1. التحليل
1	2. العرض
2	3. المواد
2	4. النص
5. كتاب اللغة العربية لطلبة الصف الخامس والسادس بالمدرسة الابتدائية	
2	الإسلامية من منهج 2013
3	ب. أسباب إختيار الموضوع
4	ج. خلفية البحث

10	..... د. مشكلة البحث
11	..... هـ. أهداف البحث
11	..... و. فوائد البحث
12	..... ز. مراجعة الادبية

الباب الثاني: إطار نظري

14	..... أ. تحليل عرض المواد النصوص
15	..... 1. تعريف النص
19	..... 2. أنواع النص
23	..... 3. معايير عرض النص
26	..... ب. استعراض الكتاب المدرسي
26	..... 1. تعريف الكتاب المدرسي
30	..... 2. أنواع الكتاب المدرسي
31	..... 3. وظيفة الكتاب المدرسي
32	..... 4. معايير الكتاب النص الجيد
39	..... ج. إطار التفكير

الباب الثالث: طريقة البحث

40	..... أ. نوع البحث
41	..... ب. مصادر البيانات
42	..... 1. مصادر البيانات الأولية
42	..... 2. مصادر البيانات الثانوية

- ج. تقنية جمع البيانات 44
- د. تقنية تحليل البيانات 45

الباب الرابع: نتائج البحث ومناقشة

- أ. نظرة عامة لكتاب اللغة العربية للطلبة الصف الخامس والسادس
لمنهج 2013 48
- ب. نتائج البحوث والمناقشة 50
- ج. التحليل 51
1. في كتاب الصف الخامس 51
2. في كتاب الصف السادس 71

الباب الخامس: استنتاجات واقتراحات

- أ. الاستنتاجات 87
- ب. الاقتراحات 88
- ج. الخاتمة 89

المراجع العربية

المراجع الاندونسية

الملاحق

الباب الأول

مقدمة

أ. تأكيد الموضوع

لتجنب تفسير مختلف للغرض من الموضوع في هذه الرسالة العلمية، سوف تشرح الباحثة بعض المصطلحات المستخدمة في الموضوع. المصطلحات في الموضوع هي كما يلي:

1 . التحليل

التحليل يعني إجراء تحقيق في حدث ما (مقالة، إجراء، وما إلى ذلك) لمعرفة الموقف الحقيقي.¹ يعد هذا البحث محاولة لدراسة وفحص كتاب دراسي باللغة العربية لمعرفة هل كان عرض النصوص في الكتاب قد استخدم معايير الاختيار وفقاً لنظرية اسماعيل صني في إعداد الكتب المدرسية.

2. العرض

العرض يعني التقديمي العملية أو الطريقة التي يتم بها تقديم أو تعيين المظهر أو كيفية نقل تغطية المقالات والأوراق وما إلى ذلك. العرض التقديمي المشار إليه في هذا البحث هو العملية أو الطريقة المستخدمة في تقديم أو تقديم مواد النصوص الموجودة في الكتب المدرسية العربية.

3. المواد

¹ Depdiknas, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta : Balai Pustaka, 2002), h 43.

المواد هي شيء يصبح مادة ليتم اختبارها والتفكير فيها ومناقشتها وكتابتها وما إلى ذلك. ووفقًا لـ Suharsimi Arikunto² ، فإن المواد هي عنصر أساسي موجود في أنشطة التعليم والتعلم ويجب أن يتقن الطلبة² في هذا البحث، تعتبر المواد موضوع البحث عبارة عن نص حول العديد من الموضوعات التي ستقدم الطلبة إلى مهارات اللغة.

4. النصوص

لغة، يعني "النص (teks)" في القاموس الإندونيسي الكبير هو كلمات أصلية من المؤلف أو المواد المكتوبة على أساس إعطاء الدروس وما إلى ذلك.³ يعرف Alex Sobur النص على أنه مجموعة من العلامات المرسلة من مرسل إلى مستلم عبر وسيط معين أو رموز معينة.⁴ في رأي Eriyanto، يكون النص مشابهًا تمامًا للخطاب، باستثناء أنه لا يمكن تسليم النص إلا في شكل مكتوب، بينما يمكن تسليم الخطاب في شكل شفهي أو كتابي.⁵

5. كتاب الطالب اللغة العربية للصف الخامس والسادس من المدرسة

الإبتدائية على المناهج الدراسية 2013

هذا الكتاب عبارة عن كتاب مدرسي باللغة العربية يستخدمه الطلبة في الصفين الخامس والسادس بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية في تعلّم اللغة العربية

² Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta : Rineka Cipta, 2010), h 43.

³ *Ibid*, h.17

⁴ Alex Sobur, *Semiotika Komunikasi* (Bandung: Rosdakarya, 2004)h.53

⁵ Eriyanto, *Analisis Wacana: Pengantar Analisis Teks Media* (Yogyakarta: LKiS, 2001)h.3

باستخدام منهج عام 2013. هذا الكتاب كتاب مدرسي أعدته مديرية التربية والتعليم للمدرسة الإسلامية والمديرية العامة للتربية الإسلامية في 2015. بناءً على بعض المصطلحات أعلاه، تخلص الباحثة إلى أن موضوع هذه الرسالة العلمية هو تحليل لعرض النصوص في كتاب اللغة العربية لطلبة الصف الخامس والسادس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بالمنهج لعام 2013.

ب. أسباب اختيار الموضوع

1. النص عنصر من عناصر اللغة مهم جداً في تعلم اللغة العربية لدعم المهارات اللغوية. يجب تقديم عرض المادة بشكل صحيح وجيد ووفقاً للمعايير بحيث يصبح الطلبة مهتمين بالتعلم ومن الأسهل لفهم مهارة القراءة. لذلك، ترغب الباحثة في معرفة وفحص وتحليل كيفية عرض المواد النصوص في كتاب الطلبة باللغة العربية.

2. لموارد التعليم وظيفة مهمة في نجاح عملية التعليم لأنها وسيلة لتحقيق أقصى قدر من مخرجات التعلم. تعتبر الكتب المدرسية (الدروس) واحدة من مصادر التعليم التي تستخدم في أغلب الأحيان في عملية تعليم اللغات، وخاصة اللغة العربية. لذلك، أرادت الباحثة لمعرفة كيف كان إعداد الكتاب المدرسي بشكل رئيسي في عرض المواد النصية المقدمة.

3. لمعرفة كيف يكون عرض المادة جيداً وموجهاً، وفقاً للمعايير التي تم تحديدها في اختيار المواد النصية للطلبة الأجانب حتى يمكن استخدامها كدليل في صنع أو تجميع الكتب المدرسية العربية الأخرى، وخاصة في تقديم المواد النصية، لذلك فهم الطلبة بسرعة واتقانها.

ج. خلفية البحث

اللغة هي أداة اتصال تستخدم للتفاعل مع بعضها البعض وتستخدم للتعبير عن الأفكار الجيدة والتي يتم التعبير عنها من خلال الكلام أو الكتابة.⁶ تتمتع اللغة العربية بمكانة متميزة بين اللغات الأخرى في العالم. تزداد الحاجة إلى اللغة العربية يوماً بعد يوم، خاصة في العصر الحديث.⁷ اللغة العربية هي الأداة الرئيسية لفهم القرآن والحديث، والعديد من الكتب المكتوبة باللغة العربية. لذلك، يجب أن يتقن اللغة العربية من قبل الناس الذين يرغبون في تعلّم اللغة العربية.⁸ وفي مرحلتها التطويرية، أصبحت اللغة الرسمية الدولية.

“Sesungguhnya Kami mudahkan Al Quran itu dengan bahasamu supaya mereka mendapat pelajaran.” (Ad-Dukhan: 58)

تشرح الآية أعلاه، أن امتلاك القدرة على التكلم باللغة العربية سيسهل علينا السير على الطريق الصحيح في عبادة الله.⁹ لهذا السبب، تم إعداد اللغة العربية في المدرسة من أجل تحقيق الكفاءة اللغوية الأساسية، والتي تتضمن أربع مهارات لغوية يتم تدريسها بشكل متكامل، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.¹⁰ تهدف النُهُج المختلفة واستراتيجيات التعليم المصممة إلى خلق التعليم للطلبة ليكونوا أكثر نشاطاً وإبداعاً.

⁶ Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN Maliki Press, 2011) h.3

⁷ Muhammad Ali Al-Khuli, *Strategi Pembelajaran Bahasa* (Yogyakarta: Basan, 2010) Cet.ke-2, h.22

⁸ Umi Hijriah, *Analisis Pembelajaran Mufrodad dan Struktur Bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyah* (Surabaya: CV. Gemilang, 2018) h.8

⁹ *Ibid*, h.57

¹⁰ *Ibid*, h.10

الهدف من تعليم اللغة العربية في إندونيسيا هو في الواقع إعطاء الطلبة القدرة على استخدام اللغات الأجنبية بشكل نشط وطلاقة. لكن بالطبع ليس من السهل الحصول على هذه القدرة. إحدى الطرق للحصول على هذه القدرات، مثل الشرح أعلاه، هو أن الطلبة مطالبون بإتقان أربع مهارات لغوية، وهي مهارة الكتابة ومهارة الكلام ومهارة الاستماع ومهارة القراءة. القراءة هي مهارة أساسية في تعليم اللغة بالإضافة إلى مهارات أخرى.¹¹

في تعليم اللغة العربية في إندونيسيا هناك العديد من الكيفية أو الطريقة المستخدمة. تعتبر الكتب المدرسية أحد العناصر الرئيسية في المنهج بالإضافة إلى عناصر أخرى، مثل العمليات، ووسيلة التعليم، وطريقة التعليم. الكتب المدرسية هي أساس الأساسي في جميع مستويات التعليم. يزود هذا الكتاب الطلبة بالجوانب المرغوبة للثقافة، وينقلون الخبرات المختلفة، والمعرفة، والجوهر الذي يمكن أن يعزز قدرتهم على انتقاد الأحداث المختلفة والاستجابة لها كجزء واحد من عملية الفهم والمعرفة.¹²

القراءة لها دور اجتماعي مهم جدا في حياة الإنسان في كل العصور. لأن القراءة هي وسيلة اتصال، بالإضافة إلى حقيقة تاريخية تتأثر بالخلفية الاجتماعية.¹³ إن إحدى المهارات التي يجب تحقيقها والمطلوبة بشكل كبير من تعليم اللغة العربية هي مهارة القراءة. القراءة هي سلم لتحقيق المعرفة التي تجلب الناس إلى مستوى حياة نبيل ومجيد.¹⁴

¹¹ *Op.cit.*, Muhammad Ali Al-Khuli, h.107

¹² Abdullah Al-Ghali dan Abdul Hamid, *Menyusun buku ajar Bahasa Arab* (Padang: Akademia Permata, 2012) h.9

¹³ Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif* (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2014) h.99

¹⁴ Sholeh Abdul Qadir Al-Bakriy, *Al-Qur'an dan Pembinaan Insan* (Bandung: PT Al-Ma'arif, 1982) h.129

في تعليم اللغة العربية خاصة مهارة القراءة، هناك مكون هام يجب أن يتقن الطلبة، وهو النص (teks).¹⁵ لغة "النص" تعني إظهارها أو رفعها،¹⁶ بينما اصطلاحياً "النص" هو لا تتطلب تقليل تفسير العقل.¹⁷

يمكن الاستنتاج بأن "النص" هو نص تتنوع قراءته، والتفسير غير محدود وتنوع طرق القراءة، بحيث يتمكن القارئ من القراءة ثم يكتب ويحصل على نتائج منه. وهذا يتطلب التفسير والتغيير المستمر في كل قراءة.

تتضمن معايير النص الجيد العديد من الآراء بشأن نوع النص، سواء كان موضوعاً أو علمياً.

(1) الترابط، (2) الطول المناسب لمستوى الدارسين (3) وضوح السياق ومساهمته الفعالة في إيضاح، (4) محدودية الكلمات الجديدة، (5) ألفة الموضوع، (6) بساطة اللغة (7) التنوع، (8) التدرج في الصعوبة، (9) التشويق، (10) محدودية التراكيب النحوية (11) الفعلة الثقافية.¹⁸

كشف Henry Sweet عن معايير نص القصة الجيدة مثل ما يلي: (1) الترابط، (2) طول النص المناسب لمستوى الطلبة، (3) وضوح السياق ووظيفته الفعالة، (4) القيود على مفردات جديدة (5) حيادية المواضيع / الموضوع (6) بساطة اللغة، (7) متغير، (8) عمق صعوبة النص. (9) تحفيز، (10) مناقشة تركيب اللغة / النحوية، (11) فوائد الثقافة.

¹⁵ Rini Dwi Susanti, *Studi Analisis Bahan Ajar "Buku Teks Pelajaran" pada Mata Pelajaran Bahasa Arab di Kelas Tinggi Madrasah Ibtidaiyah* (Kudus: STAIN Kudus, 2013) Vol.5, No.2, h.218

¹⁶ Ahmad Warson Munawwir, *Al-Munawwir Kamus Arab-Indonesia* (Surabaya: Pustaka Progresif, 1997) h.1425

¹⁷ Wildan Bakhtiar, *Analisis Buku Teks "Belajar Bahasa Arab untuk Madrasah Ibtidaiyah Kelas V* (UIN Sunan Kalijaga, 2014)h.3

¹⁸ محمود إسماعيل صيني، إعداد المواد التعليمية لتدريس اللغات الأجنبية، بعض الأسس العامة (سعود عربياً: جامعة سعود، 4م، 1986) ص 120

استناداً إلى بعض المعايير المذكورة أعلاه، في هذا الكتاب في قسم الفصل الاول بموضوع في غرفة الجلوس:

في غرفة الجلوس

اسمي مصطفى. لي صديق. اسمه ادريس. اسم أبيه السيّد خليل المدرّس في المدرسة الابتدائية. واسم أمّه السيّدة فاطمة. هي خيّاطة مشهورة في هذه القرية. أنظر هذا بيت إدريس. هذا البيت كبير وحديد ونظيف. في بيت إدريس غرفة الجلوس وغرفة النوم وعرفة الأكل وغرفة المذاكرة وغيرها. وعرفة الجلوس نظيفة في غرفة الجلوس خزانة وتلفون وتلفاز ومكتب وكربي. على المكتب مجلّة وجريدة جديدة. هذه المجلّة للأطفال.¹⁹

لا تستخدم مادة النص المعروض أو الموضح المعايير المحددة مع الموضوع في غرفة الجلوس، لأن النص لا يزال أقل تنوعاً بحيث يمكن أن يكون عقبة أمام الطلبة للترتيب بين المقدرات والموضوع في فهمهم، إلى جانب المعايير التي يقدمها النص غير واضح في سياقه ووظيفته مع موضوع في غرفة الجلوس، لأن النص المعروض في النص كالتالي "اسمي مصطفى. لي صديق اسمه ادريس. اسم أبيه السيّد خليل المدرّس في المدرسة الابتدائية. واسم أمّه السيّدة فاطمة. هي خيّاطة مشهورة في هذه القرية". يجب أن يجعل الأمر أكثر وضوحاً مع المفردات وفقاً لموضوعه، أي في غرفة الجلوس حتى يساعد الطلبة على استنتاج معنى النص مباشرةً، ولا يستخدم هذا النص معايير لغوية بسيطة.

"اسمي مصطفى. لي صديق. اسمه ادريس. اسم أبيه السيّد خليل المدرّس في المدرسة الابتدائية. واسم أمّه السيّدة فاطمة. هي خيّاطة مشهورة في هذه القرية". مع موضوع في غرفة الجلوس نوصي بأن تكون لغة متعلم المستوى الأول أكثر وضوحاً

¹⁹ Kementrian Agama Indonesia, *Buku Siswa Bahasa Arab untuk Madrasah Ibtidaiyah kelas V* (Jakarta: Kementrian Agama, 2015) h.3

(بسيطة) غير معقدة من حيث المناقشة دون الحاجة إلى شرح حول إدخال الأسرة والمهنة لأن الموضوع هو في غرفة الجلوس، يجب أن يكون مباشرة في جوهر المناقشة وفقاً للموضوع على سبيل المثال:

"غرفة الجلوس هذه هي الغرفة الأولى التي يراها الناس عندما يأتون ويفتحون الباب ، عادة. هذا مكان الذي اعتدنا على الترحيب بالضيف أو الصديق، هناك بعض الكراسي أو الأريكة ، حيث يجلس الضيف، الم كتب. وليس كل بيت يحتوي على غرفة معيشة بداخله، العديد منها فقط غرفة معيشة وغرفة عائلية في غرفة واحدة".

ومع ذلك، فقد استخدم هذا الكتاب معايير ألفة الموضوع / العناوين، أي في غرفة الجلوس، لأن المناقشة في هذا النص تتفق مع نطاق التفكير وعمر طلبة المدرسة الابتدائية.

Kolshansky G.V تنص على أن النص كواحدة من وحدات الاتصال لا يعتمد على مجرد التوقعات، ولكن حقائق نشاط المؤلف في بنية معينة.²⁰ وفي تنفيذه، يعد استخدام مصادر التعليم أمراً مهماً جداً. الموارد التعليمية هي أحد العناصر التي تساعد في عملية التعليم والتعلم.²¹ وفقاً لمunir ، فإن مصادر التعليم هي مواد يمكن استخدامها واللازمة لمساعدة المعلمين والطلبة في عملية التعلم. موارد التعلم لها وظائف مهمة في نجاح عملية التعلم كوسيلة لتحقيق أقصى نتائج التعليم. يمكن أن تكون موارد التعلم في شكل كتب مدرسية، ووسيلة مطبوعة، ووسيلة إلكترونية، وخبراء ، والبيئة الطبيعية المحيطة، وهكذا يمكن أن تعزز فعالية عملية التعليم.

²⁰ Svetlana K.Gural, Stepan A. Boyko, Tamara S. Serova, *Teaching literary Translation on The Basis Of The Literary Text's Cognitive Discourse Analysis* (Tomsk State University, 2015) h.2

²¹ Rusman, *Menejemen Kurikulum* (Jakarta: Rajawali Press, 2012) h.130

من بين العديد من أنواع مصادر التعليم، تعد الكتب المدرسية واحدة من أكثر مصادر التعليم استخداماً في عملية التعليم. الكتب المدرسية عبارة عن كتب مدرسية في بعض ميادين الدراسة، وهي كتب قياسية، يقوم بتجميعها خبراء في المجال الذي يصنع أغراضاً تعليمية وأهدافاً، ومجهزة بمرافق تعليمية مطابقة وسهلة الفهم من قبل المستخدمين في المدارس والكلية. عالية بحيث يمكنها دعم برنامج تعليمي مثالي.

كتب نوعية جيدة يمكن أن تحفز وتشجع أنشطة التعليم كمواضيع، وليس أشياء، وتحفز على القيام بأنشطة التعليم وتكون أكثر استقلالية.²² سيصل المعلمون والطلبة بسهولة أكبر إلى أهداف التعليم إذا كانت الكتب المستخدمة هي كتب ذات نوعية جيدة.

يقال إن الكتب المدرسية ذو نوعية جيدة إذا كان الكتاب يستوفي أحد عشر معياراً. النقاط هي كما يلي: (أ) يجب أن يكون لوجهة النظر في الكتب المدرسية أساساً ومبادئ ووجهة نظر معينة تكمن وراء الكتب المدرسية ككل، (ب) وضوح المفاهيم، أي المفاهيم المستخدمة يجب أن تكون واضحة، (ج) فيما يتعلق بالمنهج المعمول به، (د) جذب اهتمام الطلبة، (هـ) تحفيز الطلبة المتزايد، (و) تحفيز أنشطة الطلبة في التعلم، (ز) التوضيحية المصحوبة برسوم توضيحية جذابة ومثيرة للاهتمام (ح) يجب أن يفهم الطلبة الكتب المدرسية (ط) دعم المواضيع الأخرى، (ي) احترام الفروق الفردية في الطلبة، (ك) تعزيز القيم التي تنطبق في المجتمع.²³

محمد باديس، مفهوم النص وقراءته في الفكر العربي المعاصر (جامعة وهران 1 أحمد بن بلة، 2016) ص ص 22

وفقا ل BNSP ، يجب أن تفي الكتب المدرسية الجودة أربعة عناصر من الجدوى، وهي جدوى المحتوى، وجدوى العرض، وجدوى اللغة وجدوى الرسومات. أحد العناصر التي يجب أخذها في الاعتبار هو جدوى العرض لأنه ينقل محتويات المادة الموجودة في الكتب المدرسية بحيث يكون من المهم جداً إذا كان عنصر العرض هو العنصر الرئيسي الذي يحدد جودة الكتاب.²⁴

ولكن من ناحية العرض، فغالباً ما يتم تقديم الكتب المدرسية بشكل بسيط، في صور تجعل الطلبة غير قادرين في بعض الأحيان على فهم محتويات المادة المقدمة بشكل كامل، والعرض التقديمي غير متناسق وغير منتظم. كل موضوع يتم تقديمه في الفصل يستخدم دوماً الكتب المدرسية، بما في ذلك اللغة العربية في المدرسة الابتدائية. التي أصبحت الدراسة في هذه البحث هي كتاب بموضوع " *Buku Siswa Bahasa Arab Pendekatan Saintik Kurikulum 2013* " من قبل مديرية التربية والتعليم للمدرسة الإسلامية، المديرية العامة للتعليم الإسلامي ووزارة الدين في جمهورية إندونيسيا. يعتمد هذا الكتاب على منهج عام 2013.

ركز هذا البحث على تحليل عرض مواد النصوص في كتاب الطالب للغة العربية من المدرسة الابتدائية للصف الخامس و السادس على المناهج الدراسية 2013

د. مشكلة البحث

استناداً إلى الخلفية أعلاه يمكن صياغة المشكلة على النحو التالي:

²⁴ Fitri Nur Utami, *Analisis Buku Teks Bahasa Arab Kelas X Madrasah 'Aliyah Karanganyar* H.A.Wahid SY dan Nani Maryani (Universitas Pendidikan Indonesia, 2014) h.1

"كيف المعايير عرض مواد النصوص في كتاب الطالب للغة العربية من المدرسة الابتدائية للصف الخامس و السادس على المناهج الدراسية 2013؟"

هـ. أهداف البحث

بناءً على مشكلة البحث المذكورة أعلاه، كانت أهداف من هذا البحث هو وصف تحليل عرض مواد النصوص في كتاب الطالب للغة العربية من المدرسة الابتدائية للصف الخامس و السادس على المناهج الدراسية 2013.

و. فوائد البحث

1. من الناحية النظرية

ومن المتوقع أن يكون هذا البحث مفيداً في المساهمة بالمعلومات وكتب الأدب.

2. من الناحية العملية

أ). للطلبة

الطلبة أكثر عاطفية حول أخذ درس اللغة العربية بحيث تزداد الجودة والعملية ورقيت نتائج التعلم.

ب). للمعلم

يثري المعلم أيضاً تقنيات التعليم وفقاً للكتب الدراسية المستخدمة بحيث يضيف خبرة مهنية في إدارة استراتيجيات التعليم واستخدام الكتب الدراسية.

ج). للمدرسة

وعلى وجه الخصوص، لرئيس المدرسة يكون أكثر انتقائية في توفير الكتب المدرسية كمواضع تعليمية في المدرسة.

ز. مراجعة الأدبية

إن البحث الذي درس الكتاب المدرسي قد تم بالفعل كثيرًا. على سبيل المثال، البحث أجراه Rini Dwi Susanti بالموضوع "دراسة تحليل مواد التدريس للكتب النصية في مواد اللغة العربية في الصف الثاني بالمدرسة الابتدائية الإسلامية. الكتاب المستخدم في هذا البحث هو كتاب مدرسي باللغة العربية "Aku Cinta Bahasa Arab" من تأليف Agus Wahyudi، ناشر Tiga Serangkai Solo والذي يستخدم لطلبة الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية. تحاول هذا البحث تحليل كل مادة في الكتاب سواء كانت ذات صلة بالمنهج ومعايير الكفاءة والكفاءات الأساسية التي تدعم أربع مهارات لغوية. تحلل هذا البحث أيضًا المواد المقدمة في الكتاب سواء كانت متوافقة مع معايير الكتاب الجيد وتشرح مزايا وعيوب الكتاب المدرسي.

البحث آخر أجراها Kusmaningsih Abdining Gusti بالموضوع "تحليل الجدوى للكتب المدرسية العربية في دروس اللغة العربية للصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلامية". تحلل هذا البحث جدوى الكتاب المدرسي باللغة العربية، دورس اللغة العربية، للصف العاشر، بالمدرسة العالية الإسلامية التي أعدت لدعم تعليم المنهج الدراسية لعام 2013، والتي أعدتها وزارة الدين في جمهورية إندونيسيا والتي نشرت في

عام 2014. تحلل هذا البحث جوانب جدوى المحتوى، والعرض التقديمي. واللغة وأناقة الكتاب.

تم إجراء البحث التالي من قبل Hesti Zaima بالموضوع "تحليل عرض مواد المفردات على مستوى المدرسة الابتدائية (دراسة الكتاب المدرسي باللغة العربية من قبل Muhajir S.Pd.I، وآخرون)". تحاول هذا البحث فحص وبحث مفهوم تقدم مادة المفردات في الكتب المدرسية العربية من قبل Muhajir S.Pd.I، وآخرون من حيث مفاهيم الاختيار والتدرج والنسبة المئوية والتكرار وتحليل ملائمة عرض المواد التي أعدتها Muhajir S.Pd.I، وآخرون. في جميع الكتب المدرسية العربية للمدرسة الابتدائية.

النتائج الثلاثة للبحث المذكور أعلاه لها أوجه تشابه، وهي في التخصصات العلمية لتحليل المواد التعليمية التي ستستخدمها الباحثة كمثال على التوجيه في كتابة ومناقشة هذه الرسالة العلمية. ومع ذلك، فإن التركيز الذي يتعين على الباحثة دراسته ومناقشته يختلف عن الرسالة العلمية الثلاثة. في هذه الرسالة العلمية، تحاول الباحثة تحليل عرض مواد المفردات في كتاب اللغة العربية للطلبة الصف الخامس والسادس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية لمنهج 2013 التي نشرتها وزارة الدين في إندونيسيا في عام 2015 باستخدام نظرية رشد أحمد طعيمة لمبادئ اختيار المواد للطلبة الأجانب في صياغة المواد الكتب المدرسية العربية.

الباب الثاني

إطار نظري

أ. تحليل عرض المواد النصوص

التحليل هو محاولة لتحليل مشكلة.¹ التحليل في القاموس الاندونيسي الكبير يعني التحقيق في الحدث.² وفقا *Spradley*، فإن التحليل هو طريقة تفكير ترتبط بالاختبار المنهجي لشيء ما لتحديد الأجزاء والعلاقات بين الأجزاء وعلاقتها بالكل.³ من بعض هذه التعريفات، يمكن الاستنتاج أن التحليل هو تحليل منظم لمدير في تحديد الأجزاء والعلاقات بين الأجزاء وعلاقتها ككل للحصول على التعريف والفهم الصحيح.

وأما العرض هو العملية، أو الطريقة، أو تقديم عرض أو ترتيب المظهر، أو كيفية تقديم المقالة أو التقرير الورقي. وفقا *Suharsimi Arikunto*، تعتبر المواد عنصرا أساسيا في أنشطة التعليم والتعلم، وذلك بسبب مادة التعليم التي يسعى الطلبة إلى إتقانها.⁴ ويقوم

¹ Djam'an Satori dan Aan Komariyah, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung: Alfabeta, 2014) h.200

² Depdiknas, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Jakarta: Balai Pustaka, 2002) h.4

³ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2015)h.335

⁴ Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta : Rineka Cipta, 2010), h 43.

النص بترفع النصوص التي تكون قراءاتها متنوعة، وتفسيراتها غير محدودة وتتنوع طرق القراءة، بحيث يتمكن القارئ من القراءة ثم الكتابة والحصول على نتائج منها.

تحليل عرض المادة النصية المشار إليها في هذا البحث هو نشاط دراسة محتويات كتاب مدرسي وتحليلها وتحديداتها، لمعرفة مدى ملاءمة عرض أو تقديم المواد الواردة في كتاب منهج الدراسي لعام 2013 باللغة العربية للمدرسة الابتدائية من الصف الأول إلى السادس الذي طبع بوزارة الدين لجمهورية إندونيسيا في عام 2015 مع المعايير المنصوص عليها في إعداد الكتاب المدرسي.

1. تعريف النص

في اللغة، في القاموس الإندونيسي الكبير "النص" يعني النص في شكل الكلمات الأصلية من المؤلف أو المادة المكتوبة على أساس إعطاء الدروس وهلم جرا.

⁵ وفقاً Mahzan (1991)، يعرف Shcoeck (1984)، أن كلمة "نص" مأخوذة من الكلمة الفرنسي القديم مشتقة من الكلمات اللاتينية التي تعني المادة المنسوجة.

بينما يعرف Witte (1992) النص كرمز وعلامة مما يعني أنه مختلف.⁶ في القاموس المنور العربي الإندونيسي، تعني كلمة النص تعني ترفع، لتظهر.⁷

⁵ Ibid, h.17

⁶ Aisah Hasnam And Nik Mohd Rahimi, *Types of Text in Books for Learning Arabic as a Second Language: A Document Analysis*, International Conference on Learning Diversity,

لقد حدّدت المعاجم العربية القديمة معنى كلمة (نصّ)، ويتبين من خلال هذه المعاجم أنّ العرب قد استعملوها استعمالاً متعدّداً : ففي لسان العرب : "النصّ" رفعك الشّيء، ونصّ الحديث يُنصّه نصّاً : رفعه، وكلّ ما أظهر فقد نُصّ، وقال عمرو ابن دينار : ما رأيت رجلاً أنصّ للحديث من الزُّهري، أي أرفع له وأسند، يقال نصّ الحديث إلى فلانٍ أي رفعه، وكذلك نصّته إليه، ونصّت الطّبيّة جيدها : رفعته والمنصّة : ما تظهر عليه العروسُ لثرى، ونصّ المتاع نصّاً : جعل بعضه على بعض ونصّ الدّابة يُنصّها نصّاً : رفعها في السّير. ونصّ كلّ شيء : منتهاه.

وفي القاموس المحيط نجد : نصّ ناقته : استخرج أقصى ما عندها من السّير والشّيء، حرّكه، ومنه فلانٌ نصّ أنفه غضباً، والشّيء أظهره . ويبدو أنّ تعدّد معانيه ليس من الحقيقة، فالزّحشري يقول : "ومن المجاز : نصّ الحديث إلى صاحبه، قال : ونصّ الحديث إلى أهله فإنّ الوثيقة في نصّه نصّ فلانٌ سيّداً : نصّب، قال حاجز بن الجعيد الأزدي : أن قد نصصت بعد ما بت سيّداً تقول وتهدي من كلامك ما تهدي وبلغ الشّيء نصّه أي مُنتهاه"، على أنّ نصّب هنا هي من النّصب وهو رفع الشّيء

كنصب الخيمة، أي رفعها وجعلها قائمة، والشخص إذا نُصِب فقد جُعِلَ في مقام رفيع وصار ظاهرًا مميّزًا من عامّة الناس لأنّه صار دامنزلةً رفيعةً .

فالنّص في آخر الأمر يعني الظهور أي البعد عن الخفاء والغموض، ولعلّ هذا

ما جعل علماء أصول الفقه يسمّون الكلام الظاهر من القرآن الكريم ومن السنّة

القولية الذي لا يحتمل التأويل لظهوره (نصًا) حرصًا منهم على الدقّة في تصنيف أنواع

الكلام، فدلالة مصطلح النص هنا تستخدم فيما يتعلق بالمسائل الفقهية التي تتضمن

المعاني المحدودة المغلقة، بحيث تشكّل حجةً شرعيةً تمنع المسلمين الإختلاف في أمور

دينهم، لأنّ النّص في المسائل الشرعية يعني الوضوح والقطع في الحكم، ولذلك اتّفق

العلماء على أنّه لا اجتهاد مع النص.⁸

يعرّف Alex Sobur النص كمجموعة من الإشارات المرسلة من مرسل إلى

مستلم من خلال رموز معينة أو علامة معينة.⁹ في وجهة نظر Eriyanto، فإن النص

يكاد يكون متماثلًا مع الخطاب، إلا أنه لا يمكن تسليم النص إلا في صيغة مكتوبة،

بينما يمكن تسليم الخط في شكل شفوي وكتابي.¹⁰

⁸ محمد باديس، مفهوم النص وقراءته في الفكر العربي المعاصر (جامعة وهران 1 أحمد بن بلة، 2016) ص ص

⁹ Alex Sobur, *Semiotika Komunikasi* (Bandung: Rosdakarya, 2004)h.53

¹⁰ Eriyanto, *Analisis Wacana: Pengantar Analisis Teks Media* (Yogyakarta: LKiS, 2001)h.3

أمّا التعريف الاصطلاحيّ للنّص فلعلّ أوّل من وضعه علماء أصول الفقه،
 فالشافعي وهو مؤسس علم أصول الفقه يعرفه بأنّه "المستغنى فيه بالتّزليل عن التّأويل"
 ،ومن هذا التعريف نعلم أنّ النص هو الذي يفهم منه المعنى المحدّد الذي أنزل به ولا
 يتعداه إلى معانٍ أخرى فهو "ما دلّ بصيغته نفسها على ما يقصد أصلاً من سياقه
 كقوله تعالى : (وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا)، وهذا نص ينفي التشابه بين البيع والرّبا
 من جهة الحِلِّ والحُرْمَةِ .

ويقول السّرخسي: "وأمّا النّص فما يزداد وضوحاً بقريّة تقتزن من المتكلم ليس
 في اللفظ ما يوجب ذلك ظاهراً بدون تلك القريّة"، وزيادة الوضوح هي زيادة على
 دلالة الظاهر فقوله تعالى: (وأحلّ الله البيع) ظاهر، يدلّ على تحليل البيع، غير أنّ
 الصّيغة تشمل جميع البيوع، وقول تعالى: (وحرم الرّبا) زاد المعنى وضوحاً بإلغائه بيع
 الرّبا، وتحديد المقصود بحيث يستحيل إرادة غيره.

وقد تطوّرت دلالة هذا المصطلح في العصر الحديث، في النقد الأدبي، ولم يعد
 تحديده متعلّقاً بدرجة دلالاته لأنّه أصبح مفتوحاً على عدة دلالاتٍ، قابلاً لقراءات
 مختلفة و تأويلات غير منتهية، وتعددت المناهج القرائية المتعددة. أمّا النّص ما بعد

الحداثي "فقد كتب حتى يستطيع القارئ في كل قراءة أن يكتبه وينتجه، وهو يقتضي تأويل مستمرًا ومتغيرًا عند كل قراءة".¹¹

ويشمل تعريف النصوص من حيث المصطلحات وفقا لبعض الخبراء ما يلي:
ووفقاً للإمام الشافعي، فإن رائد علم أصول الفقه يقرر أن النص "لا يتطلب تقليصاً لتفسير العقل" من هذا الفهم يمكن أن يُرى أن النص تُفهم من المعنى المحدود الذي ينقص ولا يعني الكثير مما يدل على شكله الخاص كلام الله (واحل الله البيع وحرم الربا).

يقول السراخي (إيران)، "أما بالنسبة للنص فإنه يصبح أكثر وضوحاً من خلال علاقة من يتحدثون أكثر من النطق الواضح". إضافة الوضوح هي إضافة نوايا واضحة بحيث أن كلام الله (واحل الله البيع) تظهر بوضوح بيع وشراء الحلال، وليس شكل التوزيع الكامل للشراء والبيع. وكلمته (وحرم الربا) تضيف معنى واضحاً إلى إلغاء بيع الربا والقيود، أي فيما يتعلق باستحالة إرادته غير ذلك.

من بعض التعاريف أعلاه، يمكن استنتاج أن النص يرفع النصوص التي تكون قراءاتها متنوعة، والتفسيرات غير محدودة وتنوع طرق القراءة، بحيث يتمكن القارئ من

¹¹ Op.cit.,h.18

القراءة ثم الكتابة والحصول على نتائج منه. وهذا يتطلب التفسير والتغيير المستمر في كل قراءة.

2. أنواع النص

*Basically the text is divided into two types, namely ekspository and narrative text.*¹²

نجد أن معظم المواد التعليمية لتدريس اللغات تبدأ ببعض النصوص المترابطة في شكل حوار أو قصة أو نثر غير قصصي، كما أن هناك قلة من المواد التي تقدم أمثلة متناثرة (غالبًا ما تكون لتدريس النحو بصورة خاصة) .

والهدف من هذه النصوص (كما هو معروف) هو تقديم العناصر اللغوية المطلوب تدريسها في الدرس أو الوحدة، فهي تشتمل مثلاً على الأصوات والتراكيب والمفردات المطلوب تقديمها، ويبدو أن الاتجاه في الكتب الحديثة هو نحو النصوص الحوارية.

(للمراحل الأولى في الأقل) وذلك لما للحوار من مزايا لغوية وتربوية معروفة (أنظر : محمود إسماعيل "كيف نبدأ تعليم اللغة")، ويبدو أن هنالك شبه اتفاق حول تقديم جميع العناصر الجديدة في الوحدة أو الدرس عن طريق هذا النص الأساسي،

¹² Op.cit. Aisah Hasmam And Nik Mohd Rahimi, h.52

أما صفات النص الجيد، فهناك آراء كثيرة حولها بعضها ذاتي وبعضها الآخر موضوعي/علمي، وسنورد أدناه نماذج لهذه المواصفات كما وردت في بعض الكتابات المعروفة.¹³

لقد رأينا أن بعض مواد تعلم اللغة تبدأ بنصوص مترابطة في شكل حوار وقصص ونثر ومقالات. الغرض من هذه النصوص هو عرض عناصر اللغة الهدف، وبالتحديد التعليم في الفصول والفصول الفرعية التي تنقسم إلى عناصر صوتية أو بنية لغة أو مفردات أو *kosakata* مطلوبة للعرض. وبدأت الكتب الحديثة تميل إلى النصوص التحادثية.

تتضمن معايير النص الجيد العديد من الآراء بشأن نوع النص، سواء كان موضوعاً أو علمياً. ثم سنأخذ بعضاً من مصادر الجوهر، على الأقل أمثلة أو نماذج للمعايير مأخوذة من بعض الكتب الشهيرة.

أ) النص الحوار

لقد أشرنا أعلاه إلى الاتجاه نحو تفضيل النصوص الحوارية لتقديم عناصر اللغة للدارسين، فالحوار الجيد يمتاز بكونه وسيلة وغاية في نفس الوقت، فهو وسيلة لتقديم العناصر الحوار يستطيع أن يستعمله أو يستعمل أجزاء منه مباشرة في

¹³ محمود إسماعيل صيني، إعداد المواد التعليمية لتدريس اللغات الأجنبية، بعض الأسس العامة (سعود عربيا: جامعة سعود، 4، 1986) ص 120

مواقف مشابحة لما تعلمه، ونورد فيما يلي بعض المعايير المقترحة لإعداد الحوار

الجيد. معايير الحوار الجيد.¹⁴

(1) تحديد الهدف

(2) نوعية الحادثة في الحوار

(3) تحديد النقاط النحوية أو عناصر الكلام المطلوب تعليمها

لقد وجهتنا المعلومات لتوجيه فضائل نصوص الحوار لتقديم عناصر اللغة

للطلبة. ثم يتميز النص الحوار الجيد من خلال الوجود وسيلة التعليم والأهداف في

نفس الوقت، وهي وسيلة التعليم التي يمكن استخدامها لتقديم عناصر الحوار أو

استخدام أجزائهم في موقف مماثل من التعليم بشكل مباشر. بعد ذلك سنأخذ

بعض المعايير الموصى بها لتصميم حوار جيد. معايير الحوار الجيد

(1) تحديد الهدف

(2) نوعية الحادثة في الحوار

(3) تحديد النقاط النحوية أو عناصر الكلام المطلوب تعليمها

¹⁴ Ibid, h.120

ب) نص القراءة / القصة

يتطلب نص القراءة دقة وتحليل حاسمين إلى جانب الحذر الكامل.¹⁵

بفضل نص القراءة، يمكننا فهم المواد وفقاً للموضوع الذي سيتم تسليمه بواسطة المعلم.

فيما يخص النص القرائي نجد المعايير التالية، وهي من وضع أحد رواد

الأساليب الحديثة في تعليم اللغات، بل وأحد غباقرتها، الذين عاشوا في القرن

الملاوي الماضي.¹⁶

خاصة في نص القصة نجد المعايير التالية، بما في ذلك واحدة من رواد

طريقة التدريس اللغة الحديثة التي كانت موجودة في العصر المسيحي.

3. معايير عرض النص

كشف هنري سويت عن معايير نص القصة الجيدة على النحو التالي:¹⁷

أ. الترابط وهو ما يساعد الدارس على تكوين الروابط المتعددة في ذهنه بين

الكلمات وسياقاتها

ب. الطول المناسب لمستوى الدارسين حتى لا يسبب مللاً لهم

¹⁵ Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif* (Jakarta: Rajawali Press, 2014) h.104

¹⁶ محمود إسماعيل صيني، *Op.cit.*, ص 122

¹⁷ *Ibid*, h.122

ج. وضوح السياق ومساهمته الفعّالة في إيضاح مدلول الكلمة التي ترد فيه مما

يساعد الدارس على استنباط المعنى من النص مباشرة

د. محدودية الكلمات الجديدة، وذلك بمراعاة عدم تقديم عدد كبير من المفردات

الجديدة مما يسبب إرحاقًا للدارس وتثبيطًا لعزائمه

هـ. ألفة الموضوع : ويدخل هنا مناسبته لنوعية اللغة، وربما جاز لنا إضافة ملاءمة

الموضوع للدارسين (من حيث مجالات اهتمامهم وأعمارهم) فلا يعالج أمورًا

يغلق عليهم فهمها

و. بساطة اللغة : يجب أن تكون اللغة في المراحل الأولى بسيطة من حيث قصر

الجمل وخلو العبارات من الاستعمالات المجازية

ز. التنوع : من حيث معالجة النصوص لموضوعات متنوعة محسوسة ومعنوية

ح. التدرج في الصعوبة

ط. التشويق، ويأتي من عوامل عدة منها ألفة الموضوع وغرابته وملاءمته لأذواق

الدارسين وغير ذلك من عناصر التشويق المختلفة بالإضافة إلى ما سبق ذكره

لا بد لنا أن نضيف المعيارين التاليين

ي. محدودية التراكيب النحوية : يجب أن لا يشتمل النص على عدد كبير من التراكيب التي ستؤدي إلى إرهاق الدارس وربما تنفيذه كذلك من دراسة النص لكثرة الصعوبات التي تواجهه فيه

ك. الفائدة الثقافية : من المستحسن أن نستفيد من النصوص القرائية لتقديم المعلومات المهمة عن ثقافة أهل اللغة المدروسة دون إخلالٍ بعنصري الألفة والتشويق.

ب. استعراض الكتاب المدرسي

1. تعريف الكتاب المدرسي

مصطلح كتاب النص يأتي من " *text book* " باللغة الإنجليزية. ما يعادل في الإندونيسية هو كتاب دراسي. كتاب دراسي (الكتاب المدرسي) هي الكتب التي تحتوي على جميع المواد المستخدمة من قبل الطلبة كمرجع للتعلم.¹⁸ *IMED* (شعبة المناهج، 2003) وفقا *Abdul Halim* و *Kamarulzaman*، الكتاب المدرسي هي المصدر الرئيسي للمعلمين والطلبة في تعلم اللغة العربية والمواد المرجعية المتخصصة والتعلم الأساسي باللغة العربية.¹⁹

هناك العديد من معاني الكتاب المدرسي وفقاً للخبراء، بما في ذلك ما يلي:

¹⁸ Zulhannan, *Op.Cit*, h 150.

¹⁹ *Op.cit.* Aisah Hasmam And Nik Mohd Rahimi, h.52

(1) وفقاً لـ *Hall Quest* ، فإن الكتاب المدرسي عبارة عن تسجيلات للأفكار العرقية مرتبة لأغراض تعليمية وأهداف.

(2) وفقاً لـ *Lange* ، فإن الكتاب المدرسي هي كتب أو كتب قياسية لكل فرع دراسي خاص، ويمكن أن تتكون من نوعين، هما الكتب الرئيسية / الرئيسية والمكملات / الإضافات.

(3) وفقاً لـ *Bacon* ، تعتبر الكتاب المدرسي عبارة عن كتب مصممة للاستخدام في الفصول الدراسية، تم إعدادها بعناية وإعدادها من قبل خبراء أو علماء في المجال ومجهزة بمرافق تعليمية مناسبة ومتناغمة.

(4) وفقاً لـ *Buckingham* ، تعتبر الكتاب المدرسي أدوات تعلم شائعة الاستخدام في المدارس والجامعات لدعم برنامج تعليم بالمعنى الحديث ومفهوم بشكل شائع.²⁰

استناداً إلى آراء الخبراء أعلاه، فقد يستنتج *H.G Tarigan* ، الخبير في مجال المهارات اللغوية، إلى عدة أمور على النحو التالي:

(1) يعد الكتاب المدرسي دائماً كتاباً مخصصاً للطلبة في مستويات معينة من التعليم.

²⁰ Henry Guntur Tarigan dan Djago Tarigan, *Telaah Buku Teks Bahasa Indonesia*, (Bandung: Angkasa, 2009), h 12.

- (2) يرتبط الكتاب المدرسي دائما بمجال دراسي معين.
 - (3) الكتاب المدرسي هو دائما كتاب عادي. تعريف المعيار هنا هو معيار، مرجع، جودة ، وعادة ما يكون هناك إشارة تحويل من الجهة المصرح لها.
 - (4) عادة ما يتم تجميع الكتاب المدرسي وكتابته من قبل خبراء أو خبراء في مجالات تخصصه.
 - (5) يتم كتابة الكتاب المدرسي لأغراض تعليمية معينة.
 - (6) تم تجهيز الكتاب المدرسي البسيطة أيضا مع مرافق التدريس.
 - (7) يتم كتابة الكتاب المدرسي لمستويات معينة من التعليم.
 - (8) يتم كتابة الكتاب المدرسي دائما لدعم برنامج التدريس.
- لذا، يمكن الاستنتاج أن الكتاب المدرسي هي كتب في بعض مجالات الدراسة التي هي كتب قياسية، يقوم بتجميعها خبراء في مجال العلوم نفسها، مما يجعل الأهداف التعليمية والأهداف مجهزة بمرافق تعليمية متطابقة وسهلة الفهم. من قبل المستخدمين في المدارس والكليات حتى يتمكنوا من دعم برنامج التدريس.

هناك ثمانية عناصر مدرجة في تعريف الكتاب المدرسي، والتي تشمل:

1) محتوى : درس

2) المؤلفون : خبراء أو خبراء

3) الملاءمة : بعض مجالات الدراسة

4) الجودة : المعيار

5) الأهداف العامة : دعم التدريس

6) المعدات : مرافق الدعم

7) تدرج : المدرسة الابتدائية، المدرسة الثانوية، المدرسة العالية،

الكلية

8) الأهداف الخاصة: دعم تدريس بعض اللغات

في حين أن كتاب اللغة العربية هو كتاب مدرسي عربي يحتوي على مواد عن اللغة العربية والتي تتكون من عنصرين، وهما عناصر اللغة وعناصر المهارات اللغوية. وتشمل عناصر اللغة الاصوات والمفردات والقواعد. بينما تتكون عناصر المهارات اللغوية من الاستماع (menyimak)، والكلام (berbicara)، والقراءة (membaca)، والكتابة (menulis). يتم ترتيب عناصر المهارات في موضوع واحد لتوفير تجربة مفيدة للطلبة. يتم عرض المهارات الأربع في خمس فئات، أولاً، المفردات، وهي قائمة كلمات تتعلق بموضوع القراءة، والغرض من ذلك هو أن الطلبة قادرون على قراءة وحفظ المفردات لفهم القراءة. ثانياً، الاستماع (menyimak)، والذي يستمع إلى

القصص أو المحادثات التي يقرأها المعلم أو الطلبة، بحيث يتمكن الطلبة من التعبير عن القراءة في الجملة الخاصة بهم. ثالثًا، الكلام (*berbicara*) هو محادثة يمارسها الطلبة للتدرب لكي يكونوا قادرين على التحدث مع المفردات التي لديهم وتعلموها. رابعًا، يتم توجيه القراءة (*membaca*) من خلال هذه المهارة وتوجيهها من قبل المعلم لفهم نص القراءة بشكل صحيح. خامسًا، يتم تدريب الطلبة (الكتابة) على الكتابة بشكل صحيح و جيد وفقا لقواعد اللغة العربية.

تصبح الكتاب المدرسي دورًا مهمًا جدًا لكل من المؤسسات التعليمية الرسمية وغير الرسمية نظرًا لاستخدامها كمصادر تعلم للمعلمين والطلبة الذين يحددون نجاح التعليم. بدون الكتاب المدرسي ملائم، من الصعب إدراك عملية التعليم التي تؤدي إلى تحقيق نتائج تعليمية مثلى. الإلحاح الذي يجب تحقيقه من خلال الكتاب المدرسي العربية هو أن الطلبة قادرون على إتقان المفردات العربية بشكل نشط وسلي في أشكال الكلمات المختلفة وأنماط الجملة المبرجة حتى يمكن استخدامها كأدوات اتصال، وكأساس لفهم الكتب الإسلامية العربية، بما في ذلك القرآن والحديث. بالإضافة إلى ذلك، فإن إلحاح الكتاب المدرسي العربية هو تسهيل الأمر على المعلمين لتقديم أو نقل المواد التي سيتم تدريسها للطلبة، لأن الكتاب المدرسي قد تم تجميعها من قبل خبراء التعليم وفقًا لموضوعاتهم، بالإضافة إلى المكونات وتشمل

المكونات في الكتاب المدرسي جميع المواد في المنهج العربي. لذلك، يتم استخدام الكتاب المدرسي كدليل أو توجيه من قبل المعلمين والطلبة في عملية أنشطة التعليم والتعلم في المدارس بحيث يمكن تحقيق الأهداف التعليمية المنشودة وتنفيذها.

2. أنواع الكتاب المدرسي

من حيث الطريقة التي يتم بها كتابة الكتاب المدرسي، يتم تقسيمها إلى ثلاثة أنواع، وهي على النحو التالي:

أ. كتاب نصي واحد

كتاب النص واحد هو كتاب دراسي يتكون فقط من كتاب واحد.

ب. كتاب النص المجلد

كتاب النص المجلد هو كتب مدرسية لفصل معين أو لمستوى مدرسة معين.

ج. كتاب السلسلة المسلسل

كتاب السلسلة المسلسل هو الكتاب المدرسي التي تغطي عدة مستويات من المدرسة.

على الرغم من أن الكتاب المدرسي يعتمد على عدد المؤلفين، إلا أنه ينقسم

إلى كتابين ، هما:

أ. كتاب مع كاتب واحد

كاتب يقوم بإعداد كتب مدرسية معينة بمفردها.

ب. كتاب مع كتاب المجموعة

هو كاتب يتألف من عدة أشخاص لإعداد كتب مدرسية معينة.

3. وظيفة الكتاب المدرسي

تعمل الكتاب المدرسي أو الدروس على دعم أنشطة التعليم والتعلم في بعض

المواد الدراسية. صاغ *Greene* و *Petty* العديد من الوظائف أو الأدوار للكتب

المدرسية، وهي على النحو التالي:

أ. تعكس وجهة نظر قوية وحديثة في التدريس وتوضح تطبيقها في مادة

التدريس المقدمة.

ب. عرض موضوع ثري وسهل القراءة ومتنوع يناسب اهتمامات الطلبة

واحتياجاتهم، كأساس لأنشطة البرنامج التي يتم اقتراحها عندما يتم الحصول

على المهارات التعبيرية في ظروف تشبه الحياة في الواقع.

ج. يوفر مصدرا مرتبا وتدرجيا للمهارات التعبيرية التي تحمل المشكلة الرئيسية في

التواصل.

د. تقديمها مع دليل يصاحب الطرق والمرافق التعليمية لتحفيز الطلبة.

هـ. تقديم التثبيت الأولي (الشعور العميق) وهو أمر ضروري وأيضاً كدعم للتدريب والمهام العملية.

و. تقديم مواد ومرافق التقييم المتوافقة والفعالة.²¹

4. معايير الكتاب النص الجيد

تلعب الكتب دوراً مهماً في حياة المجتمع الحديث. يمكن تعلم الكثير من الأشياء من الكتب. الكتب هي مفتاح مخزن المعرفة. ترتبط الكتاب المدرسي ارتباطاً وثيقاً بالمناهج الدراسية السارية. تتألف الكتاب المدرسي من مكونات معينة. وفقاً ل *Prastowo*، يتكون الكتاب المدرسي من خمسة عناصر، وهي العنوان، والكفاءة الأساسية أو الموضوع، ودعم المعلومات والتدريب والتقييم.²² يجب أن يكون الكتاب المدرسي الجيد ذا صلة بالمستهلكين الذين سيتعلمونه، ويدعمون تنفيذ المناهج الدراسية، وإيلاء الاهتمام لعمر الطلبة، والذكاء، والخلفية التعليمية، والاهتمامات والمواهب والأهداف التعليمية. ابتكر *Greene* و *Petty* طريقة لتقييم الكتاب المدرسي بعشرة معايير. إذا كان من الممكن أن يفي الكتاب المدرسي بالمتطلبات . 10

²¹ *Ibid*, h. 17.

²² Wulandayani Ngujer Basuki, Ani Rakhmawati, dan Sri Hastuti, “ *Analisis Isi Buku Ajar Bahasa Indonesia Wahana Pengetahuan untuk SMP/MTs Kelas VIII* “(Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra Indonesia dan Pengajarannya, 2015) Volume 3 Nomor 2, h. 2.

المقترحة، يمكن القول إن الكتاب الدراسي ذو جودة عالية. تشمل العناصر التي يجب

تليبيتها من خلال الكتب الدراسية المصنفة على أنها فئات عالية الجودة ما يلي:

أ. يجب أن تكون الكتاب المدرسي ذات أهمية بالنسبة للأطفال، وبالتحديد

الطلبة الذين يستخدمونها.

ب. يجب أن تكون الكتاب المدرسي قادرة على توفير الحافز للطلبة الذين

يستخدمونها.

ج. يجب أن تحتوي الكتاب المدرسي على رسوم توضيحية تجذب الطلبة الذين

يستخدمونها.

د. يجب أن تراعي الكتاب المدرسي الجوانب اللغوية بحيث تتناسب مع قدرات

الطلبة الذين يستخدمونها.

هـ. يجب أن يكون محتوى الكتاب المدرسي مرتبطاً بشكل وثيق بالدروس الأخرى،

حتى إذا كان بإمكانك دعمه بخطة بحيث يكون كل شيء عبارة عن استدارة

كاملة ومتكاملة.

و. يجب أن تكون الكتاب المدرسي قادرة على تحفيز وتحفيز الأنشطة الشخصية

للطلبة الذين يستخدمونها

ز. يجب أن تتجنب الكتاب المدرسي بوعي وبقوة المفاهيم الغامضة وغير العادية،

حتى لا نخلط بين الطلبة الذين يستخدمونها.

ح. يجب أن يكون الكتاب الدراسي وجهة نظر واضحة وثابتة أو " *point of*

view" بحيث تصبح وجهة نظر المستخدمين بإخلاص.

ط. يجب أن تكون الكتاب المدرسي قادرة على توفير الاستقرار، والتركيز على قيم

الأطفال والبالغين.

ي. يجب أن يكون الكتاب المدرسي قادراً على تقدير الاختلافات الشخصية بين

طلبة المرتدين.

يقال إن الكتاب المدرسي ذات نوعية جيدة إذا كان الكتاب يفي بأحد

عشر مادة. هذه العناصر هي كما يلي:

أ. وجهة نظر

يجب أن يكون لدى الكتاب المدرسي أساس ومبادئ ووجهة نظر معينة

تخفى أو تكمن وراء الكتاب المدرسي ككل. يمكن أن تكون زاوية الرؤية هذه في

صورة نظرية علم النفس واللغة وما إلى ذلك.

ب. وضوح المفهوم

يجب أن تكون المفاهيم المستخدمة في الكتاب الدراسي واضحة وعميق.
يجب تجنب الظلال والأمان حتى يكون الطلبة أو القراءة فهماً واضحاً وفهماً واعتقالاتاً.

ج. ذات الصلة بالمنهاج

مكتوبة الكتب لاستخدامها في المدرسة. المدارس لديها مناهج. لذلك ،
لا يوجد خيار آخر أن يكون الكتاب الدراسي ذا صلة بالمنهاج الدراسية السارية.
د. جذب الاهتمام

كتب مكتوبة للطلبة. لذلك، يجب على مؤلف الكتاب النظر في مصالح
الطلبة باستخدام الكتاب المدرسي. كلما كان الكتاب المدرسي أكثر أهمية
بالنسبة للطلبة، زادت جاذبية الكتاب المدرسي.

هـ. تنمو الدافع

الكتاب المدرسي الجيد هو كتاب دراسي يمكن أن يجعل الطلبة يريدون
أن يفعل ما هو مذكور في الكتاب. خاصة إذا كان يمكن أن يرافق الكتاب
المدرسي الطلبة نحو نمو الدافع الجوهرية.

و. تحفيز الأنشطة الطلبة

الكتاب المدرسي الجيد هو كتاب يحفز، وينشط، وينشط أنشطة الطلبة.
بالإضافة إلى الأهداف والمواد، تعتبر عوامل الطريقة حاسمة في هذا الصدد.
ز. موضح

يجب أن تكون الكتاب المدرسي مصحوبة برسوم توضيحية شيقة ومثيرة
للاهتمام. يجب أن يوفر التوضيح المناسب جاذبيته الخاصة وتوضيح الأشياء التي
تمت مناقشتها.

ح. يجب أن يفهم من قبل مرتدي الكتاب المدرسي، وتحديد الطلبة. يجب أن
يسبق التفاهم التواصل المناسب. العامل الرئيسي الذي يلعب دورًا هنا هو اللغة،
ويجب أن تكون لغة الكتاب المدرسي هي:

1) وفقا للغة الطلبة

2) الجمل فعالة

3) تجنب المعنى المزدوج

4) بسيطة

5) مهذبة

6) مثيرة للاهتمام

ط. يجب أن تدعم الكتب الدراسية مواضيع أخرى

ي. تقدير الفروق الفردية

لا يبالغ الكتاب المدرسي الجيد في بعض الفروق الفردية. الاختلافات في القدرات، والمواهب، والمصالح، والاقتصاد، والاجتماعية، وثقافة كل فرد لا يتم التنازع عليها ولكن قبلت كما هو.

ك. تعزيز القيم

يسعى كتاب جيد إلى تعزيز القيم التي تنطبق في المجتمع. يتم تجنب الأوصاف التي تؤدي إلى اهتزاز القيم السائدة.²³ خلص *H.G Tarigan* إلى عدة معايير عامة بحيث يمكن استخدامها كأداة لدراسة الكتاب المدرسي، بما في ذلك:

(1) أنه

(2) الأهداف التي يمكن أن يكون نطاقها المعرفي والعاطفي والحركي النفسي

(3) يجب أن تستوفي المواد التعليمية العديد من الأحكام، بما في ذلك الفائدة

للطلبة، وفقا لقدرات الطلبة، مثيرة للاهتمام، مرتبة منطقيا ومنهجيا

(4) يجب أن تكون طرق التدريس مناسبة

(5) يجب أن يفي التقييم بشروط معينة

²³ Henry Guntur Tarigan, *Op.cit*, h 22-23.

6) فتح للتقييم والنقد، مفتوح للمراجعة، عملي، سهل التطبيق ويسهل حسابه، يحفز الحكم الشخصي، يقيس التحصيل العلمي، ويمكن أن يقدم تغذية راجعة من أجل إعداد برامج تعليمية علاجية أو لتحسين برنامج التعليم العام.

7) يجب أن تكون الكتاب المدرسي متصلة أيضًا ليهضمها الطلبة بسرعة.

ج. إطار التفكير



الباب الثالث

طريقة البحث

أ. نوع البحث

في هذا البحث، استخدمت الباحثة منهجًا بحثيًا نوعيًا، وكان نوع البحث عبارة عن بحث المكتبة (*library research*). النهج النوعي هو النهج الذي يعبر عن البيانات في حالة طبيعية أو كما هي (*natural setting*)، دون أي تغيير في شكل رموز أو أرقام.¹ وفقًا لـ *Kirk* و *Miller*، البحث النوعي هو تقليد خاص في العلوم الاجتماعية التي تعتمد بشكل أساسي على الملاحظة البشرية في منطقتها وتتعلق بهؤلاء الناس بلغتهم ومصطلحاتهم.² بحث المكتبة هو بحث أجراه الكاتب من خلال جمع البيانات من الكتب والمجلات والكتب والمقالات وكتابات معينة.

¹ Hadari Nawawi dan Mimi Martini, *Penelitian Terapan* (Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 2005).h.174

² Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2001).h.3

هذا البحث هو بحث المكتبة (*library research*) خالصة، وهي البحث عن مواد الأدب أو الأدبيات المتعلقة بمشاكل البحث.³ تأتي بحث المكتبة في هذا البحث من بيانات مكتوبة بلغات أو من كتب ذات صلة بمشاكل البحث، وهي حول تقديم مواد نص في الكتب العربية. أجريت الباحثة تحقيقاً في المكتبة عن طريق جمع البيانات التي تم الحصول عليها من مواد المكتبة ثم اختيارها وتصنيفها وتخفيضها وفقاً لاهتمامات البحث.

ب. مصادر البيانات

مصادر البيانات هي موضوع يمكن الحصول عليها. يمكن لمصادر البيانات أن تكون كائنات وحركة وبشر وأماكن وأشياء أخرى في هذا البحث تستخدم الباحثة مصدرين للبيانات هما الأولية والثانوية.

³ Moh. Nazir, *Metode Penelitian* (Jakarta: Ghalia Indonesia, 1999).h.112

1. مصادر البيانات الأولية

مصدر البيانات الأولية هو بيانات البحث المختارة مباشرة من المصادر الأصلية

التي تم جمعها بشكل محدد من قبل الباحثين للإجابة على البحث.⁴ في هذا البحث،

مصادر البيانات الأولية المستخدمة هي:

1) محمود إسماعيل صيني, إعداد المواد التعليمية لتدريس اللغات الأجنبية, (1986,

بعض الأسس العامة (سعود عربيا: جامعة سعود, م4, 1986)

2) Kementrian Agama Indonesia, *Buku Siswa Bahasa Arab untuk Madrasah Ibtidaiyah kelas V* (Jakarta: Kementrian Agama, 2015)

3) Kementrian Agama Indonesia, *Buku Siswa Bahasa Arab untuk Madrasah Ibtidaiyah kelas VI* (Jakarta: Kementrian Agama, 2015)

4) Henry Guntur Tarigan dan Djago Tarigan, *Telaah Buku Teks Bahasa Indonesia* (Bandung: Angkasa, 2009)

2. مصادر البيانات الثانوية

مصادر البيانات الثانوية هي البيانات التي يتم استخدامها كمصادر داعمة في

البحث الذي يناقش ويعلق على الموضوع. بشكل عام في شكل أدلة أو سجلات تاريخية

⁴ Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2007).h.252

أو تقارير مرتبة في شكل محفوظات أو وثائق. البيانات الثانوية المستخدمة من قبل

الباحثة هي:

- 1) محمد باديس, مفهوم النص وقراءته في الفكر العربي المعاصر (جامعة وهران 1 أحمد بن بلة, 2016)
- 2) Stefan Titscher, *Metode Analisis Teks dan Wacana*, Terj. Gazali, dkk (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009)
- 3) Rini Dwi Susanti, *Studi Analisis Materi Ajar “Buku Teks Pelajaran” pada Mata Pelajaran Bahasa Arab di Kelas Tinggi Madrasah Ibtidaiyah* (Kudus: STAIN KUDUS, 2013)
- 4) Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta : Rineka Cipta, 2010)
- 5) Alex Sobur, *Semiotika Komunikasi* (Bandung: Rosdakarya, 2004)h.53
- 6) Eriyanto, *Analisis Wacana: Pengantar Analisis Teks Media* (Yogyakarta: LKiS, 2001)
- 7) Wulandayani Nguger Basuki, Ani Rakhmawati, dan Sri Hastuti, “ *Analisis Isi Buku Ajar Bahasa Indonesia Wahana Pengetahuan untuk SMP/MTs Kelas VIII* “ , Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra Indonesia dan Pengajarannya, Volume 3 Nomor 2, 2015
- 8) Umi Hijriah, *Analisis Pembelajaran Mufradat dan Struktur Bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyah* (Surabaya: CV. Gemilang, 2018)
- 9) Abdullah Al-Ghali dan Abdul Hamid, *Menyusun buku ajar Bahasa Arab* (Padang: Akademia Permata, 2012)
- 10) Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif* (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2014)

- 11) Wildan Bakhtiar, *Analisis Buku Teks “Belajar Bahasa Arab untuk Madrasah Ibtidaiyah Kelas V* (UIN Sunan Kalijaga, 2014)
- 12) Svetlana K.Gural, Stepan A. Boyko, Tamara S. Serova, *Teaching literary Translation on The Basis Of The Literary Text’s Cognitive Discourse Analysis* (Tomsk State University, 2015)
- 13) Fitri Nur Utami, *Analisis Buku Teks Bahasa Arab Kelas X Madrasah ‘Aliyah Karangan H.A.Wahid SY dan Nani Maryani* (Universitas Pendidikan Indonesia, 2014)

ج. تقنية جمع البيانات

تعد تقنية جمع البيانات هي الخطوة الأكثر إستراتيجية في البحث لأن الهدف الرئيسي من البحث هو الحصول على البيانات.⁵ دون معرفة تقنية جمع البيانات، لن تحصل الباحثة على بيانات تفي بمعايير البيانات المحددة. في هذا البحث، استخدمت الباحثة تقنيات التوثيق في جمع البيانات. الوثائق هي الطريقة التي يتم بها البحث عن بيانات حول الأشياء أو المتغيرات في شكل الملاحظات والنصوص، والكتب، والصحف، والمجلات، والنقوش، ومحاضر الاجتماعات، والأجندات، وجداول الأعمال وما إلى ذلك.⁶

⁵ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2009).h.224

⁶ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek* (Jakarta: Rineka Cipta, 2013). Cet. Ke-15, h.274

الوثائق المستخدمة في هذا البحث هي في شكل رسومات وكتابات تتعلق بمواد نص التي تتكون من ثمانية موضوعات في كتب الطلبة باللغة العربية الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية الاسامية منهج 2013 التي نشرتها وزارة الدين لجمهورية إندونيسيا في عام 2015.

د. تقنية تحليل البيانات

تحليل البيانات هو سلسلة من الأنشطة البحثية الهامة جدا والحاسمة. من خلال هذا النشاط التحليلي، تصبح البيانات أو المعلومات التي يتم جمعها أكثر فائدة.⁷ تحليل البيانات هو أمر بالغ الأهمية في عملية البحث النوعي. يستخدم التحليل لفهم العلاقات والمفاهيم في البيانات بحيث يمكن تطوير الفرضيات وتقييمها.⁸ في هذا البحث، قامت الباحثة بتحليل البيانات باستخدام تقنية تحليل المحتوى (*content analysis*)، أي تحليل البيانات وفقاً لمحتوياته.⁹ تحليل المحتوى (*content analysis*) هو مراجعة منهجية للسجلات أو المستندات

⁷ Moh. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab* (Malang: Hilal Pustaka, 2010). Cet. Ke-2, h.131

⁸ Sugiyono, *Op.cit*, h.244

⁹ Suryadi Surya Subrata, *Metodologi Penelitian* (Jakarta: Rajawali Press, 1992) h.35

كمصادر للبيانات.¹⁰ تحليل المحتوى هو تقنية بحث يهدف إلى التوصل إلى استنتاجات من

خلال تحديد خصائص معينة للرسائل بطريقة منهجية وموضوعية.¹¹

وبناءً على ذلك، أجريت الباحثة تحليلاً بدأت من خلال تجميع البيانات بناءً على

فئات أو موضوعات معينة. باستخدام تقنية تحليل المحتوى هذا، ستقوم الباحثة بتحليل عرض

مادة النص في الكتب الطلبة اللغة العربية بالمدرسة الابتدائية الإسلامية للصف الخامس

المنهج التعليمي 2013 تتعلق بالمعايير المحددة في إعداد الكتاب المدرسي.

وفقاً لـ *Hadari Nawawi*، فإن الخطوات التي يجب اتخاذها في تحليل النص هي كما

يلي:¹²

1) اختيار النص (الكتب والمجلات والوثائق) التي سيتم التحقيق فيها، أي عن طريق

إجراء الملاحظات لمعرفة مرونة استخدام الكتاب، وتحديد المحتوى القياسي

للكتاب في هذا المجال من الجوانب النظرية والعملية.

2) ترتيب بنود محددة حول المحتوى واللغة التي سيتم فحصها كأداة لجمع البيانات.

¹⁰ John W. Best, *Metode Penelitian Pendidikan* (Surabaya: Usaha Nasional, 1982) h.133

¹¹ Stefan Titscher, *Metode Analisis Teks dan Wacana, Terj. Gazali, dkk* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009) h.97

¹² Rini Dwi Susanti, *Studi Analisis Materi Ajar "Buku Teks Pelajaran" pada Mata Pelajaran Bahasa Arab di Kelas Tinggi Madrasah Ibtidaiyah* (Kudus: STAIN KUDUS, 2013) h.7

- 3) تحديد الطريقة المتبعة، وبالتحديد عن طريق فحص محتويات الكتاب بالكامل من الفصل لكل فصل.
- 4) قياس النص نوعيا وكميا، على سبيل المثال حول الموضوعات الواردة في الفقرة، والرسالة المقرر تسليمها.
- 5) مقارنة الأشياء بناء على معايير أو معايير محددة.
- 6) الاستنتاجات الحالية نتيجة للتحليل.

الباب الرابع

نتائج البحث والمناقشة

أ. نظرة عامة لكتاب اللغة العربية للطلبة الصف الخامس والسادس لمنهج 2013

الكتب المدرسية التي سيتم تحليلها في هذا البحث هي كتاب اللغة العربية للطلبة الصف الخامس والسادس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية لمنهج العلمي العام 2013، التي نشرتها مديرية التعليم المدرسة، المديرية العامة للتربية الإسلامية وزارة الدين في جمهورية إندونيسيا في عام 2015. في كتاب الباب الخامس، يتكون من 82 صفحة وثمانية مواضيع تغطي مواضيع مختلفة، بما في ذلك ما يلي:

1. في غرفة الجلوس

2. في غرفة المذاكرة

3. في الحديقة

4. الألوان

5. في الباب

6. في مكتبة المدرسة

7. في مكتبة الادوات الكتابة

8. و في المقصف.

بينما في الباب السادس، يتكون الكتاب من 91 صفحة وخمسة مواضيع تغطي

مواضيع مختلفة، بما في ذلك ما يلي:

1. تعلّم اللغة العربية

2. الواجب المنزليّ

3. النّزهة

4. أعمالنا في المدرسة والبيت

5. كم السّاعة وفي ما ساعة؟

من بين جميع الموضوعات المعروضة في هذا الكتاب في كل موضوع، أربعة جوانب

من المهارات اللغوية، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. كل موضوع له نص

القراءة اللازمة. يستخدم هذا الكتاب في المدارس الإسلامية العامة والخاصة في بندر

لامبونج في تعلم اللغة العربية.

ب. نتائج البحوث والمناقشة

عرض لمادة النص في كتاب اللغة العربية للطلبة: حددت مناهج مدرسة ابتدية

في الباب الخامس والسادس 2013 المعايير المستخدمة على نطاق واسع:

1) الترابط

2) الطول المناسب لمستوى الدارسين

3) وضوح السياق ومساهمته الفعالة في إيضاح

4) محدودية الكلمات الجديدة

5) ألفة الموضوع

6) بساطة اللغة

7) التنوع

8) التدرج في الصعوبة

9) التشويق

10) محدودية التراكيب النحوية.

وفقاً لنظرية اسماعيل صيني في اختيار مادة النص. ومع ذلك، لا تزال هناك بعض

مادة النص في كل فصل لا تختار وتستخدم هذه المبادئ. من كل كتاب، ناقش

الباحثون فقط 50 ٪ من عرض النصوص الموجودة. التالي هو التفسير والشرح، كما

يلي:

ج. التحليل

1. في كتاب الصف الخامس

مادة النص المقدم في الباب الأول

في غرفة الجلوس

اسمي مصطفى. لي صديق. اسمه إدريس. اسم أبيه السيّد خليل المدرّس في المدرسة الابتدائية. واسم أمّه السيّدّة فاطمة. هي خيّاطة مشهورة في هذه القرية. أنظر هذا بيت إدريس. هذا البيت كبير وحديد ونظيف. في بيت إدريس غرفة الجلوس وغرفة النوم و غرفة الجلوس في غرفة الجلوس على المكتب مجلّة وجريدة جديدة. هذه المجلّة للأطفال.

استنادًا إلى عدة معايير في اختيار مادة النص وفقًا لنظرية اسماعيل صيني، فإن نتائج البحث والتحليل حول تقديم مادة النص في الباب الأول هي كما يلي:

1. الترابط

تستخدم مادة النص المقدم أو المعروض معايير مرتبطة بالموضوع في غرفة الجلوس، مما يساعد الطلبة على تجميع روابط متنوعة في أذهانهم بين الكلمات والسياق. كما جاء في النص، وهي: (غرفة الجلوس في غرفة الجلوس على المكتب مجلّة وجريدة جديدة).

2. الطول المناسب لمستوى الدارسين

لا تستخدم مادة النص المقدم أو المعروض معايير طول النص المناسبة للطلبة. لأنه في النص المقدم لا يوجد سوى 80 كلمة في الفقرة 1، في حين أن المعايير المناسبة للصف الخامس بالمدرسة الابتدائية هي 225-275 كلمة في النص.¹

3. وضوح السياق ومساهمته

لا تستخدم مادة النص المقدم أو المعروض معايير واضحة لسياقها ووظائفها مع السمة في غرفة الجلوس، لأن النص المعروض في النص كما يلي:

اسمي مصطفى. لي صديق. اسمه ادريس. اسم أبيه السيّد خليل المدرّس في المدرسة الابتدائية. واسم أمّه السيّدة فاطمة. هي حيّاطة مشهورة في هذه القرية.

يجب أن يكون أكثر توضيحاً مع المفردات والذي يتوافق مع الموضوع، أي في غرفة الجلوس بحيث يساعد الطلبة على استنتاج معنى النص مباشرة. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن تكون دقة الكلمات قادرة على توليد أفكار صحيحة في مخيلة القارئ أو المستمع مثلما فكر مؤلف النص. على سبيل المثال:

¹<https://belinguis.wordpress.com/2008/10/17/pedoman-pendampingan-editor-versi-ii/>
diakses pada hari rabu tanggal 13 maret 2019 pukul 14.00 wib,

غرفة الجلوس هذه هي الغرفة الأولى التي يراها الناس عندما يأتون ويفتحون الباب، عادة. هذا المكان الذي يعترضنا على الترحيب بالضيف أو الصديق، حيث يجلس الضيف، المكتب. غرفة نوم وغرفة جلوس في غرفة واحدة.

4. محدودية الكلمات الجديدة

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير جديدة لتحديد المفردات. هذا هو حماية أرقام المفردات الجديدة التي تسبب صعوبات في التعلم للطلبة وتقليل اهتمامهم. على سبيل المثال:

ruang makan : غرفة الأكل	penjahit : خياطة
jendela : نافذة	terkenal : مشهورة
pintu : باب	ruang tamu : غرفة الجلوس

5. ألفة الموضوع

تستخدم مادة النص المقدم أو المعروض معايير الألفة للموضوع / العنوان، أي في غرفة الجلوس، لأن المقصود هنا هو مطابقة لشخصية اللغة المناسبة للطلبة من حيث نطاق تفكيرهم وعمرهم.

6. بساطة اللغة

لا تستخدم مادة النص المقدم أو المعروض معايير لغة بسيطة. اللغة المستخدمة هي لغة يمكن أن تجعل الطلبة يتعلمون بشكل مستقل. في هذه الحالة، يجب أن تكون اللغة بسيطة جدًا لأن الطلبة يتعاملون فقط مع المواد التعليمية عند التعلم بشكل مستقل. كما في النص:

اسمي مصطفى. لي صديق. اسمه ادريس. اسم أبيه السيّد خليل المدرّس في المدرسة الابتدائية. واسم أمّه السيّدة فاطمة. هي حيّاطة مشهورة في هذه القرية. مع موضوع في غرفة الجلوس يوصى بأن تكون لغة الطلبة من مستوى البداية أكثر وضوحًا (بسيطة) وليست معقدة فيما يتعلق بالمناقشة، كما هو الحال في النص، من الشائع جدًا شرح مقدمة الأسرة والمهنة، عندما يتم عرض النص في غرفة الجلوس، من الأفضل الانتقال مباشرة إلى جوهر المناقشة وفقًا للموضوع على سبيل المثال:

غرفة الجلوس هذه هي الغرفة الأولى التي يراها الناس عندما يأتون ويفتحون الباب، عادة. هذا المكان الذي يعترضنا على الترحيب بالضيف أو الصديق، حيث يجلس الضيف، المكتب. غرفة نوم وغرفة جلوس في غرفة واحدة.

7. التنوع

استخدمت المواد المقدمة أو المعروضة معايير متنوعة. من حيث عرض النصوص لمختلف الموضوعات، فمن الواضح وذات مغزى.

8. في الصعوبة التدرج

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير مستوى الصعوبة. لأن النص الجيد يجب أن يكون وفقًا لقواعد الإملاء والنطق والبنية والاستخدام في النص.

9. التشويق

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير تشويقية. في هذه الحالة، يجب أن تكون اللغة في النص قادرة على تشويق الطلبة، مما يعني أن اللغة المستخدمة تثير السرور عندما يقرأها الطلبة وتشجعهم على دراسة النص بدقة. إلى جانب القدرة على إثارة السرور، يجب أن تكون اللغة المستخدمة قادرة على تشويق الطلبة على التشكيك في مسألة أخرى، والعثور على إجابات بشكل مستقل عن النصوص أو مصادر المعلومات الأخرى.

10. محدودية التراكيب النحوية

استخدمت مادة النص المقدم أو المعروض معايير مناقشة بنية القواعد. في هذا

النص، قدّمت مواد تتوافق مع استخدام القواعد في الباب الأول، وهو لمناقشة حول

اسم النكرة، والأمثلة هي كما يلي:

هذه الخزانة جديدةٌ : lemari ini baru

هذا مدرسةٌ كبيرةٌ : ini adalah sekolah yang besar

استخدم عرض مادة النص في الباب الأول 4 معايير، وهي:

(1) الترابط (5) ألفة الموضوع (7) التنوع (10) محدودية التراكيب النحوية

في حين أن المعايير غير المستخدمة هي 6 معايير، وهي:

(2) الطول المناسب لمستوى الدارسين (3) وضوح السياق ومساهمته (4) محدودية

الكلمات الجديدة (6) بساطة اللغة (8) التدرج في الصعوبة (9) التشويق.

مادة النص المقدم في الباب الثاني

هاشِمٌ تَلْمِيذٌ فِي الصَّفِّ الْخَامِسِ فِي مَدْرَسَةِ "مِفْتَاحِ الْجَنَّةِ" الْإِبْتِدَائِيَّةِ. هُوَ وَلَدٌ

نَشِيطٌ مُجْتَهِدٌ. لَهُ غُرْفَةُ الْمَذَاكِرَةِ النَّظِيفَةُ الْمُنَظَّمَةُ. فِي غُرْفَةِ الْمَذَاكِرَةِ مَكْتَبٌ وَ خِرَانَةٌ وَ

رَفُّ الْكُتُبِ وَ مِصْبَاحٌ. عَلَى الرُّفُوفِ كُتُبٌ كَثِيرَةٌ وَ جَرَائِدٌ جَدِيدَةٌ. هُنَاكَ كُتُبُ التَّارِيخِ

و كُتِبَ اللُّغَةُ وَكُتِبَ الْفِقْهُ وَ غَيْرُهَا. عَلَى الْمَكْتَبِ مَحْفَظَةٌ جَمِيلَةٌ. فِي الْمَحْفَظَةِ كُتِبَ
كَثِيرَةٌ مِثْلُ كُتِبِ الْفِقْهِ وَ كُتِبِ اللُّغَةِ وَ كِتَابِ التَّرِيخِ وَ غَيْرِهَا.

بناءً على عدة معايير في اختيار مادة النص وفقاً لنظرية اسماعيل صيني ذ، فإن
نتائج البحث والتحليل الخاص بعرض مادة النص في الباب الثاني هي كما يلي:

1. الترابط

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير ملزمة. في عرض مادة
النص في الباب الثاني، لم يتم دمج عنوان النص. بحيث لا يمكن أن تساعد الطلبة في
تجميع الروابط المختلفة في أذهانهم بين الكلمات والسياق. على الأقل استخدم نفس
العنوان كموضوع للنص وهو غُرْفَةُ الْمَذَاكِرَةِ

2. الطول المناسب لمستوى الدارسين

لا تستخدم مادة النص المقدم أو المعروض معايير طول النص المناسبة للطلبة.
لأن النص المقدم هو فقط 70 كلمة في الفقرة 1، في حين أن المعايير المناسبة
للصف الخامس بالمدرسة الابتدائية هي 225-275 كلمة في النص.²

²<https://belinguis.wordpress.com/2008/10/17/pedoman-pendampingan-editor-versi-ii/>
diakses pada hari rabu tanggal 13 maret 2019 pukul 14.00 wib,

3. وضوح السياق ومساهمته

لا تستخدم مادة النص المقدم أو المعروض معايير واضحة لسياقها ووظيفتها

مع السمة عُرفَةُ المُذَاكِرَةِ، لأن النص المعروض في النص كما يلي:

هَاشِمٌ تَلْمِيزٌ فِي الصَّفِّ الْخَامِسِ فِي مَدْرَسَةِ "مِفْتَاحِ الْجَنَّةِ" الْإِبْتِدَائِيَّةِ.

يجب أن يجعل الأمر أكثر وضوحًا مع المفردات وفقًا لموضوعه، وهو عُرفَةُ

المُذَاكِرَةِ بحيث يساعد الطلبة على استنتاج معنى النص مباشرةً. بالإضافة إلى ذلك،

يجب أن تكون دقة الكلمات قادرة على توليد أفكار صحيحة في مخيلة القارئ أو

المستمع مثلما فكر مؤلف النص. على سبيل المثال:

هَذَا عُرفَةُ المُذَاكِرَةِ. فِي عُرفَةِ المُذَاكِرَةِ مَكْتَبٌ وَ حِرَانَةٌ وَ رَفُّ الكُتُبِ وَ

مِصْبَاحٌ. عَلَى الرُّفُوفِ كُتُبٌ كَثِيرَةٌ وَ جَرَائِدٌ جَدِيدَةٌ. هُنَاكَ كُتُبُ التَّارِيخِ وَ كُتُبُ

اللُّغَةِ وَكُتُبُ الفِقْهِ وَ غَيْرُهَا

4. محدودية الكلمات الجديدة

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير جديدة لتحديد المفردات.

نظرًا لعدم وجود جدول مفردات جديدة، يعد عرضًا عامًا لمساعدة الطلبة على فهم

محتويات النص. بحيث يسبب صعوبات الطلبة وتقليل اهتمامهم بالتعلم. على سبيل

المثال:

tas ransel : مَحْفَظَةٌ	kelas lima : الصَّفِّ الحَامِسِ
koran : جَرَائِدُ	dasar : الإِبْتِدَائِيَّةُ
lampu : مِصْبَاحٌ	rajin : نَشِيطٌ

5. ألفة الموضوع

استخدمت مادة النص المقدم أو المعروض معايير لإلمام المواضيع. لأن المقصود هنا هو مطابقة لشخصية اللغة المناسبة للطلبة من حيث نطاق تفكيرهم وعمرهم.

6. بساطة اللغة

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير بسيطة أو معقدة. في بداية النص طويل جدًا لتقديم مواد حول السمة التمهيدية، مثل:

هَاشِمٌ تَلْمِيزٌ فِي الصَّفِّ الحَامِسِ فِي مَدْرَسَةِ "مِفْتَاحِ الْجَنَّةِ" الإِبْتِدَائِيَّةِ. هُوَ وَلَدٌ نَشِيطٌ مُجْتَهِدٌ. لَهُ عُرْفَةٌ الْمَذَاكِرَةِ النَّظِيفَةُ الْمُنَظَّمَةُ.

بينما يعرض الفصل الثاني نصًا حول غرفة الدراسة. كمثال على جملة مباشرة

تصف غرفة الدراسة:

هَذَا عُزْفَةُ الْمَذَاكِرَةِ. فِي عُزْفَةِ الْمَذَاكِرَةِ مَكْتُبٌ وَ خِرَازَةُ وَ رَفُّ الْكُتُبِ وَ
مِصْبَاحٌ. عَلَى الرَّفُوفِ كُتُبٌ كَثِيرَةٌ وَ جَرَائِدٌ جَدِيدَةٌ. هُنَاكَ كُتُبُ التَّارِيخِ وَ كُتُبُ
اللُّغَةِ وَكُتُبُ الْفِقْهِ وَ غَيْرُهَا

7. التنوع

استخدمت المواد المقدمة أو المعروضة معايير متنوعة. من حيث عرض
النصوص لمختلف الموضوعات، فمن الواضح وذات مغزى.

8. في الصعوبة التدرج

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير مستوى الصعوبة. لأن
النص الجيد يجب أن يكون وفقًا لقواعد الإملاء والنطق والبنية والاستخدام في النص.

9. التشويق

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير تشويقية. في هذه الحالة،
يجب أن تكون اللغة في النص قادرة على تشويق الطلبة، مما يعني أن اللغة المستخدمة
تثير السرور عندما يقرأها الطلبة وتشجعهم على دراسة النص بدقة. إلى جانب
القدرة على إثارة السرور، يجب أن تكون اللغة المستخدمة قادرة على تشويق الطلبة
على التشكيك في مسألة أخرى، والعثور على إجابات بشكل مستقل عن النصوص
أو مصادر المعلومات الأخرى.

10. محدودية التراكيب النحوية

استخدمت مادة النص المقدمة أو المعروضة معايير مناقشة بنية القواعد. في

هذا النص، قدّم مواد تتوافق مع استخدام القواعد في الباب الثاني، وهي بالتحديد

الخصوص النعت، والأمثلة هي كما يلي:

هذا كِتَابٌ جَدِيدٌ : buku ini baru

ذَلِكَ كِتَابٌ جَمِيلٌ : buku itu bagus

استخدم عرض المادة في الباب الثاني 3 معايير، وهي:

(5) الفة الموضوع (7) التنوع (10) محدودية التراكيب النحوية

في حين أن المعايير غير المستخدمة هي 7 معايير، وهي:

(1) الترابط (2) الطول المناسب لمستوى الدارسين (3) وضوح السياق ومساهمته (4)

محدودية الكلمات الجديدة (6) بساطة اللغة (8) التدرج في الصعوبة (9) التشويق

مادة النص المقدم في الباب الثالث

عِنْدِي أُسْرَةٌ سَعِيدَةٌ. لِي بَيْتٌ صَغِيرَةٌ نَظِيفَةٌ. وَرَاءَ الْبَيْتِ حَدِيقَةٌ وَاسِعَةٌ. فِيهَا

بَرْكَةٌ عَمِيقَةٌ وَ أَشْجَارٌ كَثِيرَةٌ الْبُرْتُقَالِ وَ شَجَرَةٌ الْوَشَجَرَةُ الْمَنْجَا وَ شَجَرَةُ الْجَوَافَةِ. وَ فِيهَا

أَزْهَارٌ مُتَنَوِّعَةٌ، مِنْهَا الْيَاسْمِينُ وَالْوَرْدَةُ. هَذِهِ يَاسْمِينٌ، هِيَ جَمِيلَةٌ. فِي الْبَرَكَةِ أَسْمَاكَ كَثِيرَةٌ
 مُتَنَوِّعَةٌ. أَنْظُرْ إِلَى هُنَاكَ! ذَلِكَ مِصْبَاحٌ جَمِيلٌ وَ مَقْعَدٌ قَدِيمٌ. بِجَانِبِ الْمِصْبَاحِ شَجَرَةُ الْمَوْزِ
 وَ شَجَرَةُ التُّفَاحِ. لِشَجَرَةِ التُّفَاحِ ثَمَرَاتٌ كَثِيرَةٌ. هَذِهِ ثَمَرَةُ الْمَوْزِ، لَوْنُهَا أَصْفَرٌ. وَ تِلْكَ ثَمَرَةُ
 التُّفَاحِ، طَعْمُهُ حُلْوٌ.

استنادًا إلى عدة معايير في اختيار مادة النص وفقًا لنظرية اسماعيل صيني، فإن
 نتائج البحث والتحليل الخاص بعرض مادة النص في الباب الثالث هي كما يلي:

1. الترابط

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير ملزمة. عند تقديم مادة
 النص في الباب الثالث، فإن عنوان النص غير متكامل. بحيث لا يمكن أن تساعد
 الطلبة في تجميع الروابط المختلفة في أذهانهم بين الكلمات والسياق. على الأقل
 استخدم نفس العنوان كموضوع للنص الذي يدور حول حَدِيثَةٍ

2. الطول المناسب لمستوى الدارسين

لا تستخدم مادة النص المقدم أو المعروض معايير طول النص المناسبة للطلبة. لأنه في النص المقدم لا يوجد سوى 85 كلمة في الفقرة 1، في حين أن المعايير المناسبة للصف الخامس بالمدرسة الابتدائية هي 225-275 كلمة في النص.³

3. وضوح السياق ومساهمته

لا تستخدم مادة النص المقدم أو المعروض معايير واضحة لسياقها ووظائفها مع سمة حَدِيقَةٍ، لأن النص المعروض في النص كما يلي:

عِنْدِي أُسْرَةٌ سَعِيدَةٌ. لِي بَيْتٌ صَغِيرٌ نَظِيفٌ.

يجب أن يجعل الأمر أكثر وضوحًا مع المفردات وفقًا لموضوعه، وهو حَدِيقَةٍ بحيث يساعد الطلبة على استنتاج معنى النص مباشرةً. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن تكون دقة الكلمات قادرة على توليد أفكار صحيحة في مخيلة القارئ أو المستمع مثلما فكر مؤلف النص. على سبيل المثال:

لِي بَيْتٌ، وَرَاءَ الْبَيْتِ حَدِيقَةٌ وَاسِعَةٌ. فِيهَا بَرَكَةٌ عَمِيقَةٌ وَ أَشْجَارٌ كَثِيرَةٌ
الْبَرْتُقَالِ وَ شَجَرَةُ الْوَشَجَرَةِ الْمَنْجَا وَ شَجَرَةُ الْجَوَافَةِ.

³<https://belinguis.wordpress.com/2008/10/17/pedoman-pendampingan-editor-versi-ii/>
diakses pada hari rabu tanggal 13 maret 2019 pukul 14.00 wib,

4. محدودية الكلمات الجديدة

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير جديدة لتحديد المفردات. نظرًا لعدم وجود جدول مفردات جديدة، يعد عرضًا عامًا لمساعدة الطلبة على فهم محتويات النص. بحيث يسبب صعوبات الطلبة وتقليل اهتمامهم بالتعلم. على سبيل المثال:

manis : حُلُوْ	yang terdalam : عَمِيْقَةٌ
di belakang : وَرَاءَ	keluarga : أُسْرَةٌ
lumpuh : مَقْعَدٌ	jambu biji : جَوَافَةٌ

5. ألفة الموضوع

استخدمت مادة النص المقدمة أو المعروضة معايير لإلمام المواضيع. لأن المقصود هنا هو مطابقة لشخصية اللغة المناسبة للطلبة من حيث نطاق تفكيرهم وعمرهم.

6. بساطة اللغة

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير بسيطة أو معقدة. في بداية النص طويل جدًا لتقديم مواد حول السمة التمهيدية ، مثل:

عِنْدِي أُسْرَةٌ سَعِيْدَةٌ. لِي بَيْتٌ صَغِيرٌ نَظِيْفٌ.

بينما في الباب الثالث يقدم النص حول غرفة الدراسة. كمثال على جملة

مباشرة تصف الحديقة:

لِي بَيْتٌ، وَرَاءَ الْبَيْتِ حَدِيقَةٌ وَاسِعَةٌ. فِيهَا بَرَكَةٌ عَمِيقَةٌ وَ أَشْجَارٌ كَثِيرَةٌ
الْبَرْتُقَالِ وَ شَجَرُهُ الْوَشَجَرَةُ الْمَنْحَا وَ شَجَرُهُ الْجَوَافَةُ. وَ فِيهَا أَزْهَارٌ مُتَنَوِّعَةٌ، مِنْهَا
الْيَاسْمِينُ وَالْوَرْدَةُ.

7. التنوع

استخدمت المواد المقدمة أو المعروضة معايير متنوعة. من حيث عرض

النصوص لمختلف الموضوعات، فمن الواضح وذات مغزى.

8. في الصعوبة التدرج

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير مستوى الصعوبة. لأن

النص الجيد يجب أن يكون وفقًا لقواعد الإملاء والنطق والبنية والاستخدام في النص.

9. التشويق

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير تشويقية. في هذه الحالة،

يجب أن تكون اللغة في النص قادرة على تشويق الطلبة، مما يعني أن اللغة المستخدمة

تثير السرور عندما يقرأها الطلبة وتشجعهم على دراسة النص بدقة. إلى جانب

القدرة على إثارة السرور، يجب أن تكون اللغة المستخدمة قادرة على تشويق الطلبة

على التشكيك في مسألة أخرى، والعثور على إجابات بشكل مستقل عن النصوص أو مصادر المعلومات الأخرى.

10. محدودية التراكيب النحوية

استخدمت مادة النص المقدمة أو المعروضة معايير مناقشة بنية القواعد. في هذا النص، قدّم مواد تتوافق مع استخدام القواعد في الباب الثالث، وهي بخصوص النعت، والأمثلة هي كما يلي:

تِلْكَ مَدْرَسَةٌ كَبِيرَةٌ : sekolah itu besar

هَذِهِ زَهْرَةٌ جَمِيلَةٌ : bunga ini cantik

استخدم عرض النصوص في الباب الثالث ثلاثة معايير، وهي:

(5) ألفة الموضوع (7) التنوع (10) محدودية التراكيب النحوية

في حين أن المعايير غير المستخدمة هي 7 معايير، وهي:

(1) الترابط (2) الطول المناسب لمستوى الدارسين (3) وضوح السياق ومساهمته (4)

محدودية الكلمات الجديدة (6) بساطة اللغة (8) التدرج في الصعوبة (9) التشويق

مادة النص المقدم في الباب الرابع

هَذِهِ مَدْرَسَتِي، هَذَا فَصْلٌ نَظِيفٌ وَ مُنَظَّمٌ. فِي الْبَابِ سَبُورَةٌ سَوْدَاءٌ، وَ خِرَازَةٌ بَيْضَاءٌ، وَ مَكْتَبٌ أَصْمَرٌ، وَ صُنْدُوقٌ أَسْوَدٌ. وَ هَذَا كِتَابٌ، لَوْنُهُ أَزْرَقٌ. وَ ذَلِكَ مِرْسَمٌ، لَوْنُهُ أَحْمَرٌ. وَ هَذِهِ مِسْطَرَّةٌ، لَوْنُهَا أَحْمَرٌ. وَ تِلْكَ مَحْفَظَةٌ، لَوْنُهَا أَزْرَقٌ. وَ هَذِهِ كُرَّاسَةٌ، لَوْنُهَا أَخْضَرٌ. فِي الْمَقْظَةِ أَقْلَامٌ، لَوْنُهَا أَحْمَرٌ، وَكُتِبَ لَوْنُهَا أَسْوَدٌ. أَمَامَ الْمَدْرَسَةِ لِيَاءٌ، لَوْنُهُ أَحْمَرٌ وَ أَبْيَضٌ. تِلْكَ سَيِّرَةٌ، لَوْنُهَا أَخْضَرٌ. لِي السَّيَّارَةُ عَجَلَاتٌ، لَوْنُهَا أَسْوَدٌ.

استنادًا إلى عدة معايير في اختيار مادة النص وفقًا لنظرية اسماعيل صيني، فإن

نتائج البحث والتحليل حول تقديم مادة النص في الباب الرابع هي كما يلي:

1. الترابط

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير ملزمة. في عرض مادة

النص في الباب الرابع، لم يتم دمج عنوان النص. بحيث لا يمكن أن تساعد الطلبة في

تجميع الروابط المختلفة في أذهانهم بين الكلمات والسياق. على الأقل استخدم نفس

العنوان مع موضوع النص الذي يدور حول مَدْرَسَةٍ.

2. الطول المناسب لمستوى الدارسين

لا تستخدم مادة النص المقدم أو المعروض معايير طول النص المناسبة للطلبة. لأنه في النص المقدم لا يوجد سوى 82 كلمة في الفقرة 1، في حين أن المعايير المناسبة للصف الخامس المدرسة الابتدائية هي 225-275 كلمة في النص.⁴

3. وضوح السياق ومساهمته

استخدمت مادة النص المقدم أو المعروض المعايير الواضحة للسياق ووظيفتها مع السمة مَدْرَسَة، يجب أن تؤدي دقة الكلمات إلى ظهور أفكار صحيحة في مخيلة القارئ أو المستمع كما يفكر مؤلف النص، والنص المعروض في النص كما يلي:

هَذِهِ مَدْرَسَتِي، هَا فَصْلٌ نَظِيفٌ وَ مُنَظَّمٌ. فِي الْبَابِ سُبُورَةٌ سَوْدَاءٌ، وَ خِزَانَةٌ بَيْضَاءٌ، وَ مَكْتَبٌ أَسْمَرٌ، وَ صُنْدُوقٌ أَسْوَدٌ. وَ هَذَا كِتَابٌ، لَوْنُهُ أَزْرَقٌ.

4. محدودية الكلمات الجديدة

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير جديدة لتحديد المفردات. نظرًا لعدم وجود جدول مفردات جديدة، يعد عرضًا عامًا لمساعدة الطلبة على فهم محتويات النص. بحيث يسبب صعوبات الطلبة وتقليل اهتمامهم بالتعلم. على سبيل المثال:

⁴<https://belinguis.wordpress.com/2008/10/17/pedoman-pendampingan-editor-versi-ii/>
diakses pada hari rabu tanggal 13 maret 2019 pukul 14.00 wib,

kebaikan : بَرَكَهٌ	bendera : لَوَاءٌ
di depan : أَمَامَ	rak : صُنْدُوقٌ
kelas : فَصْلٌ	rapih : مُنَظَّمٌ

5. ألفة الموضوع

استخدمت مادة النص المقدم أو المعروض معايير لمجموعة متنوعة من السمات. لأن المقصود هنا هو مطابقة لشخصية اللغة المناسبة للطلبة من حيث نطاق تفكيرهم وعمرهم.

6. بساطة اللغة

استخدمت مادة النص المقدم أو المعروض معايير بسيطة أو معتدلة. في الأساس، اللغة المستخدمة في التعليم المبكر بسيطة في جمل قصيرة وخالية من شروط الاستخدام المجاز. كما جاء في النص، وهي:

هَذِهِ مَدْرَسَتِي، هَا فَصْلٌ نَظِيفٌ وَ مُنَظَّمٌ. فِي الْبَابِ سُبُورَةٌ سَوْدَاءُ، وَ خِزَانَةٌ بَيْضَاءُ، وَ مَكْتَبٌ أَصْمَرٌ، وَ صُنْدُوقٌ أَسْوَدٌ. وَ هَذَا كِتَابٌ، لَوْنُهُ أَزْرَقٌ.

7. التنوع

استخدمت المواد المقدمة أو المعروضة معايير متنوعة. من حيث عرض النصوص لمختلف الموضوعات، فمن الواضح وذات مغزى.

8. في الصعوبة التدرج

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير مستوى الصعوبة. لأن النص الجيد يجب أن يكون وفقًا لقواعد الإملاء والنطق والبنية والاستخدام في النص.

9. التشويق

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير تشويقية. في هذه الحالة، يجب أن تكون اللغة في النص قادرة على تشويق الطلبة، مما يعني أن اللغة المستخدمة تثير السرور عندما يقرأها الطلبة وتشجعهم على دراسة النص بدقة. إلى جانب القدرة على إثارة السرور، يجب أن تكون اللغة المستخدمة قادرة على تشويق الطلبة على التشكيك في مسألة أخرى، والعثور على إجابات بشكل مستقل عن النصوص أو مصادر المعلومات الأخرى.

10. محدودية التراكيب النحوية

استخدمت مادة النص المقدم أو المعروض معايير مناقشة بنية القواعد. في هذا النص، قدّم مواد تتوافق مع استخدام القواعد في الباب الرابع، وهي عبارة عن النعت واسم الإشارة، على سبيل المثال:

فَصْلٌ نَظِيفٌ : kelas bersih

هذه مِسْطَرَّةُ ini penggaris:

استخدم عرض المادة في الباب الرابع 5 معايير، وهي:

(3) وضوح السياق ومساهمته (5) ألفة الموضوع (6) بساطة اللغة (7) التنوع (10)

محدودية التراكيب النحوية

في حين أن المعايير غير المستخدمة هي 5 معايير، وهي:

(1) الترابط (2) الطول المناسب لمستوى الدارسين (4) محدودية الكلمات الجديدة (8)

التدرج في الصعوبة (9) التشويق.

2. في كتاب الصف السادس

مادة النص المقدم في الباب الأول

أَعْمَالُنَا فِي الْمَدْرَسَةِ وَالْبَيْتِ

تِلْكَ نَبِيلَةُ هِيَ تَلْمِيذَةٌ نَشِيطَةٌ النَّوْمُ صَبَاحًا مُبَكَّرًا تَتَوَضَّأُ وَ تُصَلِّي الصُّبْحَ فِي

الْمَسْجِدِ جَمَاعَةً. تَقْرَأُ الْقُرْآنَ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ ثُمَّ تُذَكِّرُ الدُّرُوسَ. أَخُوهَا سَلْمَانُ يُذَكِّرُ

الدُّرُوسَ أَيْضًا. بَعْدَ تَتَنَاوُلِ الْفُطُورِ تَهْبُ نَبِيلَةُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ عَلَى الْأَقْدَامِ وَ يَذْهَبُ سَلْمَانُ

إِلَى الْمَدْرَسَةِ بِالْدَّرَةِ.

تَدْرُسُ نَبِيلُهُ فِي الْفَصْلِ السَّادِسِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ الْإِبْتِدَائِيَّةِ. فِي الْمَدْرَسَةِ الْعِلْمُ الدِّيْنِيَّةُ مِنْهَا الْعَقِيْدَةُ وَ الْأَخْلَاقُ، الْقُرْآنُ وَالْحَدِيثُ وَالتَّارِيخُ وَالْفِقْهُ. أَمَّا الْعُلُومُ الْعَامَّةُ: هِيَ الْعُلُومُ الْاجْتِمَاعِيَّةُ وَالْعُلُومُ الطَّبِيعِيَّةُ وَالرِّيَاضَاتُ وَلِللُّغَاتِ: هِيَ اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْإِنْجَلِيزِيَّةُ.

فِي الْفَصْلِ تَقْرَأُ الْكِتَابَ وَتَكْتُبُ الدَّرْسَ. ثُمَّ تَسْمَعُ شَرْحَ الْأُسْتَاذِ. أَحْيَانًا تَتَعَلَّمُ نَبِيلُهُ وَأَصْدِقَائُهَا الْعُلُومَ الطَّبِيعِيَّةَ فِي مَعْمَلِ الْعُلُومِ. فِيهَا مِنْضَدَّةُ الْمِخْتَرَةِ وَجُجْهَرٌ وَمِغْنَاتِيسٌ وَمِمْطَرَةٌ وَغَيْرُهَا. فِي وَقْتِ الرَّاحَةِ تَزُورُ نَبِيلُهُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ لِتَسْتَعِيرَ الْكُتُبَ.

تَرْجِعُ نَبِيلُهُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ مَعَ أَصْدِقَائِهَا بَعْدَ صَلَاةِ الظُّهْرِ وَتَصِلُ إِلَى بَيْتِهَا ثُمَّ تَتَنَاوَلُ الْعَدَاءَ مَعَ أُسْرَتِهَا مَسْرُورِينَ.

استنادًا إلى عدة معايير في اختيار مادة النص وفقًا لنظرية اسماعيل صيني، فإن نتائج البحث والتحليل حول تقديم مادة النص في الباب الأول هي كما يلي:

1. الترابط

استخدمت مادة النص المقدم أو المعروض المعايير المرتبطة بموضوع "أعمالنا في الْمَدْرَسَةِ وَالْبَيْتِ"، مما يساعد الطلبة على تكوين روابط متنوعة في أذهانهم بين الكلمات والسياق. كما جاء في النص، وهي:

تِلْكَ نَبِيلُهُ هِيَ تَلْمِيزُهُ نَشِيطَةُ النَّوْمِ صَبَاحًا مُبَكَّرًا تَتَوَضَّأُ وَ تُصَلِّي الصُّبْحَ فِي الْمَسْجِدِ جَمَاعَةً. تَقْرَأُ الْقُرْآنَ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ ثُمَّ تُذَكِّرُ الدُّرُوسَ. بعد تناول الفطور تذهب نبيلة الى المدرسة مشيا على الأقدام و يذهب سلمان الى المدرسة بالدراجة. في المدرسة تتعلم العلم الدينية منها العقيدة و الأخلاق، القرآن والحديث والتاريخ والفقه. فِي الْفَصْلِ تَقْرَأُ الْكِتَابَ وَتَكْتُبُ الدَّرْسَ. ترجع نبيلة من المدرسة مع اصدقائها بعد صلاة الظهر وتصل الى بيتها ثم تتناول الغداء مع اسرتها مسرورين.

2. الطول المناسب لمستوى الدارسين

لا تستخدم مادة النص المقدم أو المعروض معايير طول النص المناسبة للطلبة. لأنه في النص المقدم لا يوجد سوى 159 كلمة في 4 فقرات، في حين أن المعايير المناسبة للصف السادس من المدرسة الابتدائية هي 275-325 كلمة في النص.⁵

3. وضوح السياق ومساهمته

استخدمت مادة النص المقدم أو المعروض المعايير الواضحة للسياق ووظيفتها مع السمة أَعْمَالُنَا فِي الْمَدْرَسَةِ وَالْبَيْتِ، يجب أن تؤدي دقة الكلمات إلى ظهور أفكار في خيال القارئ أو المستمع كمؤلف للنص قد أوفت، على النحو التالي:

⁵<https://belinguis.wordpress.com/2008/10/17/pedoman-pendampingan-editor-versi-ii/> diakses pada hari rabu tanggal 13 maret 2019 pukul 14.00 wib,

تِلْكَ نَبِيلُهُ هِيَ تَلْمِيزَةُ نَشِيطَةِ النَّوْمِ صَبَاحًا مُبَكَّرًا تَتَوَضَّأُ وَ تُصَلِّي الصُّبْحَ فِي
الْمَسْجِدِ جَمَاعَةً. تَقْرَأُ الْقُرْآنَ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ ثُمَّ تَذَكِّرُ الدُّرُوسَ

4. محدودية الكلمات الجديدة

مادة النص المقدم أو المعروض تستخدم معايير جديدة لتحديد المفردات.
هذا أحد أشكال الوقاية في الحد من المفردات الجديدة التي يصعب على الطلبة
فهمها. وهي مع توافر جداول المفردات الجديدة. كمرجع للطلبة ليكونوا قادرين على
فهم أفضل للمفردات الجديدة التي اكتشفوها للتو.

5. ألفة الموضوع

استخدمت مادة النص المقدم أو المعروض معايير لإلمام المواضيع. لأن
المقصود هنا هو مطابقة لشخصية اللغة المناسبة للطلبة من حيث نطاق تفكيرهم
وعمرهم.

6. بساطة اللغة

استخدمت مادة النص المقدم أو المعروض معايير بسيطة أو معتدلة. في
الأساس، اللغة المستخدمة في التعليم المبكر بسيطة في جمل قصيرة وخالية من شروط
الاستخدام المجاز. كما جاء في النص، وهي:

تِلْكَ نَبِيلُهُ هِيَ تَلْمِيزَةُ نَشِيطَةِ النَّوْمِ صَبَاحًا مُبَكَّرًا تَتَوَضَّأُ وَ تُصَلِّي الصُّبْحَ فِي
الْمَسْجِدِ جَمَاعَةً. تَقْرَأُ الْقُرْآنَ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ ثُمَّ تُذَكِّرُ الدُّرُوسَ.

7. التنوع

استخدمت المواد المقدمة أو المعروضة معايير متنوعة. من حيث عرض
النصوص لمختلف الموضوعات، فمن الواضح وذات مغزى.

8. في الصعوبة التدرج

مادة النص المقدمة أو المعروضة قد استخدمت معايير مستوى الصعوبة. في
النص تم شرحه حول النص الجيد، والذي يجب أن يكون متوافقًا مع قواعد الإملاء
والنطق والبنية والاستخدام في النص.

9. التشويق

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير تشويقية. في هذه الحالة،
يجب أن تكون اللغة في النص قادرة على تشويق الطلبة، مما يعني أن اللغة المستخدمة
تثير السرور عندما يقرأها الطلبة وتشجعهم على دراسة النص بدقة. إلى جانب
القدرة على إثارة السرور، يجب أن تكون اللغة المستخدمة قادرة على تشويق الطلبة
على التشكيك في مسألة أخرى، والعثور على إجابات بشكل مستقل عن النصوص
أو مصادر المعلومات الأخرى.

10. محدودية التراكيب النحوية

استخدمت مادة النص المقدم أو المعروض معايير مناقشة بنية القواعد. في

هذا النص، قدّم مواد تتوافق مع القواعد الواردة في الباب الأول، وهي فيما يتعلق

بفعل المضارع، على سبيل المثال:

استخدم عرض مادة النص في الباب الأول 8 معايير ، وهي:

(1) الترابط (3) وضوح السياق ومساهمة (4) محدودية الكلمات الجديدة (5) ألفة

الموضوع (6) بساطة اللغة (7) التنوع (8) التدرج في الصعوبة (10) محدودية التراكيب

النحوية النحوية

في حين أن المعايير غير المستخدمة هي معياران ، وهما:

(2) الطول المناسب لمستوى الدارسين (9) التشويق

مادة النص المقدم في الباب الثاني

فِي الْيَوْمِ أَرْبَعٌ وَعِشْرُونَ سَاعَةً وَ فِي السَّعَةِ سِتُّونَ دَقِيقَةً. أَنْظُرْ سَاعَةَ الْجِدَارِ يَا

فَلَاخُ، السَّاعَةُ تُشِيرُ وَقْتُ الْعَصْرِ. هِيَ نَذْهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ لَصَلَاةِ الْعَصْرِ جَمَاعَةً، بَعْدَ

ذَلِكَ نَذْهَبُ إِلَى الْمِيدَانِ لِنَلْعَبَ كُرَةَ الْيَدِ مَعَ اصْدِقَائِنَا فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ مَسَاءً.

فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ وَالرُّبْعِ أَبِي يَشْرَبُ الْقَهْوَةَ وَ يَأْكُلُ الْخُبْزَ وَأُمِّي تَشْرَبُ الشَّاي.
 فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ أَتَنَاوُلُ الْعِشَاءَ مَعَ أُسْرَتِي. أَذَاكِرُ الدَّرُوسَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ وَأَعْمَلُ الْوَاجِبَ
 الْمَنْزِلِي مِنَ السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ إِلَى السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ وَالنِّصْفِ ثُمَّ أَنَامُ مَسْرُورًا حَتَّى الصَّبَاحِ.
 أَقُومُ مِنَ النَّوْمِ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ صَبَاحًا. أَنْظُرُ إِلَى أُمِّي! هِيَ تَطْبُخُ الصُّبَّةَ وَكُبَّةَ
 اللَّحْمِ ثُمَّ تَأْخُذُهَا فِي خِزَانَةِ الْأَكْلِ. أَسَاعِدُ أُمِّي إِسْتِعْدَادَ الْفُطُورِ وَأَسْقِي الْأَزْهَارَ فِي
 السَّاعَةِ السَّادِسَةِ إِلَّا الرَّبْعَ. أُمِّي رَبَّتُهُ الْبَيْتِ وَأَبِي مُوَظَّفٌ. هُوَ يَعْمَلُ فِي الْإِدَارَةِ مِنَ السَّاعَةِ
 السَّابِعَةِ إِلَى السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ مَسَاءً.

فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ وَالنِّصْفِ أَذْهَبْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ. تَنْتَهِي الدَّرَاسَةُ فِي السَّاعَةِ
 الْوَاحِدَةِ وَالنِّصْفِ نَهَارًا. أَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ.

بناءً على عدة معايير في اختيار مادة النص وفقاً لنظرية اسماعيل صيني، فإن
 نتائج البحث والتحليل الخاص بعرض مادة النص في الباب الثاني هي كما يلي:

1. الترابط

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير ملزمة. في عرض مادة
 النص في الباب الثاني، لم يتم دمج عنوان النص. بحيث لا يمكن أن تساعد الطلبة في
 تجميع الروابط المختلفة في أذهانهم بين الكلمات والسياق. على الأقل استخدم نفس
 العنوان كموضوع للنص كم الساعة وفي أنك ساعة؟

2. الطول المناسب لمستوى الدارسين

لا تستخدم مادة النص المقدم أو المعروض معايير طول النص المناسبة للطلبة. لأنه في النص المقدم لا يوجد سوى 161 كلمة في 4 فقرات، في حين أن المعايير المناسبة للصف السادس من المدرسة الابتدائية هي 275-325 كلمة في النص.⁶

3. وضوح السياق ومساهمته

استخدمت مادة النص المقدم أو المعروض المعايير الواضحة للسياق ووظيفتها مع السمة كم الساعة بينما يكون ساعة؟، يجب أن تؤدي دقة الكلمات إلى أفكار صحيحة في مخيلة القارئ أو المستمع كما يفكر مؤلف النص، والنص المعروض على يلتقي النص، على النحو التالي:

فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ وَالرُّبْعِ أَبِي يَشْرَبُ الْقَهْوَةَ وَ يَأْكُلُ الْخُبْزَ وَأُمِّي تَشْرَبُ الشَّاي. فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ أَتَنَاوُلُ الْعِشَاءَ مَعَ أُسْرَتِي. أَذَاكِرُ الدَّرُوسَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ وَأَعْمَلُ الْوَاجِبَ الْمَنْزِلِيَّ مِنَ السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ إِلَى السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ وَالنِّصْفِ ثُمَّ أَنَامُ مَسْرُورًا حَتَّى الصَّبَاحِ.

⁶<https://belinguis.wordpress.com/2008/10/17/pedoman-pendampingan-editor-versi-ii/>
diakses pada hari rabu tanggal 13 maret 2019 pukul 14.00 wib,

4. محدودية الكلمات الجديدة

مادة النص المقدم أو المعروض تستخدم معايير جديدة لتحديد المفردات. هذا أحد أشكال الوقاية في الحد من المفردات الجديدة التي يصعب على الطلبة فهمها. وهي مع توافر جداول المفردات الجديدة. كمرجع للطلبة ليكونوا قادرين على فهم أفضل للمفردات الجديدة التي اكتشفوها للتو.

5. ألفة الموضوع

استخدمت مادة النص المقدم أو المعروض معايير لمجموعة متنوعة من السمات. لأن المقصود هنا هو مطابقة لشخصية اللغة المناسبة للطلبة من حيث نطاق تفكيرهم وعمرهم.

6. بساطة اللغة

استخدمت مادة النص المقدم أو المعروض معايير بسيطة أو معتدلة. في الأساس، اللغة المستخدمة في التعليم المبكر بسيطة في جمل قصيرة وخالية من شروط الاستخدام المجاز. كما جاء في النص، وهي:

فِي الْيَوْمِ أَرْبَعٌ وَعِشْرُونَ سَاعَةً وَ فِي السَّعَةِ سِتُّونَ دَقِيقَةً. أَنْظُرْ سَاعَةَ الْجِدَارِ يَا فَلَاخُ، السَّاعَةُ تُشِيرُ وَقْتُ الْعَصْرِ. هِيَ نَذِبُ إِلَى الْمَسْجِدِ لَصَلَاةِ الْعَصْرِ جَمَاعَةً، بَعْدَ ذَلِكَ نَذِبُ إِلَى الْمِيدَانِ لِنَلْعَبَ كُرَةَ الْيَدِ مَعَ اصْدِقَائِنَا فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ مَسَاءً.

7. التنوع

استخدمت المواد المقدمة أو المعروضة معايير متنوعة. من حيث عرض النصوص لمختلف الموضوعات، فمن الواضح وذات مغزى.

8. في الصعوبة التدرج

مادة النص المقدمة أو المعروضة قد استخدمت معايير مستوى الصعوبة. في النص تم شرحه حول النص الجيد، والذي يجب أن يكون متوافقًا مع قواعد الإملاء والنطق والبنية والاستخدام في النص.

9. التشويق

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير تشويقية. في هذه الحالة، يجب أن تكون اللغة في النص قادرة على تشويق الطلبة، مما يعني أن اللغة المستخدمة تثير السرور عندما يقرأها الطلبة وتشجعهم على دراسة النص بدقة. إلى جانب القدرة على إثارة السرور، يجب أن تكون اللغة المستخدمة قادرة على تشويق الطلبة على التشكيك في مسألة أخرى، والعثور على إجابات بشكل مستقل عن النصوص أو مصادر المعلومات الأخرى.

10. محدودية التراكيب النحوية

استخدمت مادة النص المقدم أو المعروض معايير مناقشة بنية القواعد. في

هذا النص، قدم مواد تتوافق مع مواد القواعد الواردة في الباب الثاني، وهي تتعلق

بالساعة، على سبيل المثال:

أَرْبَعٌ وَعِشْرُونَ سَاعَةً : jam 04.10

التَّاسِعَةُ وَالنِّصْفُ : jam 09.30

استخدم عرض النصوص في الباب الثاني 7 معايير، وهي:

(3) وضوح السياق ومساهمته (4) محدودية الكلمات الجديدة (5) ألفة الموضوع (6)

بساطة اللغة (7) التنوع (8) التدرج في الصعوبة (10) محدودية التراكيب النحوية.

في حين أن المعايير غير المستخدمة هي 3 معايير، وهي:

(1) الترابط (2) الطول المناسب لمستوى الدارسين (9) التشويق

مادة النص المقدم في الباب الثالث

إِسْمِي نَبِيل. أَنَا تَلْمِيزٌ فِي إِحْدَى الْمَدَارِسِ الْإِبْتِدَائِيَّةِ. أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ مَعَ أَصْدِقَائِي فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ وَالرُّبْعِ مَشْيًا عَلَى الْأَقْدَامِ. مَدْرَسَتِي إِسْمُهَا "الْمَدْرَسَةُ الْإِبْتِدَائِيَّةُ الْإِسْلَامِيَّةُ" هِيَ فِي شَارِعِ "الْمَعْهَدِ الْحَدِيثِ".

مُدْرِسُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ الْأُسْتَاذُ صَالِحُ الدِّينِ هُوَ مَاهِرٌ وَ صَابِرٌ، اتَّعَلَّمَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي الْمَدْرَسَةِ مَسْرُورًا.

يَدْخُلُ الْأُسْتَاذُ الْفَصْلَ وَيَقُولُ: "إِيَّهَا التَّلَامِيذُ افْتَحُوا كُتُبَكُمْ!".

أَخَذُ كِتَابِي فِي الْمَحْفَظَةِ ثُمَّ أَفْتَحُ كِتَابَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَأَقْرَأُ الدَّرْسَ الثَّلَاثَ. فِي دَرْسِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ اتَّعَلَّمُ أَرْبَعَ مَهَارَاتٍ، هِيَ مَهَارَةُ الْإِسْتِمَاعِ وَمَهَارَةُ الْكَلَامِ وَمَهَارَةُ الْقِرَاءَةِ وَمَهَارَةُ الْكِتَابَةِ. أَحْيَانًا أَذْرُسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي مَعْمَلِ اللُّغَوِيَّةِ. قَالَ الْأُسْتَاذُ لِلتَّلَامِيذِ "اسْتَمِعْ ثُمَّ رَدِّدْ هَذِهِ الْكَلِمَةَ". أَحِبُّ دَرْسَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لِأَنَّهُ مُتَمِّعٌ. وَكَيْفَ بِكُمْ يَا أَصْدِقَائِي؟ نَحْنُ نَتَعَلَّمُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مُجِيدِينَ وَمَسْرُورِينَ.

استنادًا إلى عدة معايير في اختيار مادة النص وفقًا لنظرية اسماعيل صيني، فإن

نتائج البحث والتحليل الخاص بعرض مادة النص في الباب الثالث هي كما يلي:

1. الترابط

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير ملزمة. عند تقديم مادة النص في الباب الثالث، فإن عنوان النص غير متكامل. بحيث لا يمكن أن تساعد الطلبة في تجميع الروابط المختلفة في أذهانهم بين الكلمات والسياق. يستخدم النص على الأقل نفس عنوان موضوع النص وهو تَعَلَّمَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةُ

2. الطول المناسب لمستوى الدارسين

لا تستخدم مادة النص المقدم أو المعروض معايير طول النص المناسبة للطلبة. لأنه في النص المقدم لا يوجد سوى 121 كلمة في 3 فقرات ، في حين أن المعايير المناسبة للصف السادس من المدرسة الابتدائية هي 275-325 كلمة في النص.⁷

3. وضوح السياق ومساهمته

تستخدم مادة النص المقدم أو المعروض معايير واضحة لسياقها ووظيفتها. أي أنه كان فعالاً في توضيح الكلمات المعروضة بحيث يساعد الطلبة على استنتاج معنى النص مباشرةً.

أَخَذُ كِتَابِي فِي الْمِحْفَظَةِ ثُمَّ أَفْتَحُ كِتَابَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَأَقْرَأُ الدَّرْسَ الثَّالِثَ. فِي

درس اللغة العربية اتعلم أربع مهارات، هي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة

⁷<https://belinguis.wordpress.com/2008/10/17/pedoman-pendampingan-editor-versi-ii/>
diakses pada hari rabu tanggal 13 maret 2019 pukul 14.00 wib,

القراءة ومهارة الكتابة. أحياناً أَدْرُسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي مَعْمَلِ اللُّغَوَى. قَالَ الْأُسْتَاذُ لِلتَّلَامِيذِ "إِسْتَمِعْ ثُمَّ رَدِّدْ هَذِهِ الْكَلِمَةَ". أَحِبُّ دَرْسَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لِأَنَّهُ مُمْتِعٌ. وَكَيْفَ بِكُمْ يَا أَصْدِقَائِي؟ نَحْنُ نَتَعَلَّمُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مُجَيِّدِينَ وَمَسْرُورِينَ ..

4. محدودية الكلمات الجديدة

مادة النص المقدم أو المعروض تستخدم معايير جديدة لتحديد المفردات. هذا أحد أشكال الوقاية في الحد من المفردات الجديدة التي يصعب على الطلبة فهمها. وهي مع توافر جداول المفردات الجديدة. كمرجع للطلبة ليكونوا قادرين على فهم أفضل للمفردات الجديدة التي عرفوها للتو.

5. ألفة الموضوع

استخدمت مادة النص المقدم أو المعروض معايير لمجموعة متنوعة من السمات. لأن المقصود هنا هو مطابقة لشخصية اللغة المناسبة للطلبة من حيث نطاق تفكيرهم وعمرهم.

6. بساطة اللغة

استخدمت مادة النص المقدم أو المعروض معايير بسيطة أو معتدلة. في الأساس، اللغة المستخدمة في التعليم المبكر بسيطة في جمل قصيرة وخالية من شروط الاستخدام المجاز. كما وجد في النص، وهي:

في درس اللغة العربية اتعلم أربع مهارات، هي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. أحياناً أَدْرُسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي مَعْمَلِ اللُّغَوِي. قَالَ الْأُسْتَاذُ لِلتَّلَامِيذِ "إِسْتَمِعْ ثُمَّ رَدِّدْ هَذِهِ الْكَلِمَةَ". أَحِبُّ دَرْسَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لِأَنَّهُ مُتَمِّعٌ. وَكَيْفَ بِكُمْ يَا أَصْدِقَائِي؟ نَحْنُ نَتَعَلَّمُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مُجَيِّدِينَ وَمَسْرُورِينَ.

7. التنوع

استخدمت المواد المقدمة أو المعروضة معايير متنوعة. من حيث عرض النصوص لمختلف الموضوعات، فمن الواضح وذات مغزى.

8. في الصعوبة التدرج

مادة النص المقدم أو المعروض قد استخدمت معايير مستوى الصعوبة. في النص تم شرحه حول النص الجيد، والذي يجب أن يكون متوافقاً مع قواعد الإملاء والنطق والبنية والاستخدام في النص.

9. التشويق

مادة النص المقدم أو المعروض لا تستخدم معايير تشويقية. في هذه الحالة، يجب أن تكون اللغة في النص قادرة على تشويق الطلبة، مما يعني أن اللغة المستخدمة تثير السرور عندما يقرأها الطلبة وتشجعهم على دراسة النص بدقة. إلى جانب القدرة على إثارة السرور، يجب أن تكون اللغة المستخدمة قادرة على تشويق الطلبة

على التشكيك في مسألة أخرى، والعثور على إجابات بشكل مستقل عن النصوص أو مصادر المعلومات الأخرى.

10. محدودية التراكيب النحوية

استخدمت مادة النص المقدم أو المعروض معايير مناقشة بنية القواعد. في هذا النص، قدم مواد تتوافق مع المادة القواعد الواردة في الباب الثالث، وهي بخصوص فعل الأمر، على سبيل المثال:

استخدم عرض النصوص في الباب الثالث 7 معايير، وهي:

(3) وضوح السياق ومساهمته (4) محدودية الكلمات الجديدة (5) ألفة الموضوع (6)

بساطة اللغة (7) التنوع (8) التدرج في الصعوبة (10)

في حين أن المعايير غير المستخدمة هي 3 معايير، وهي:

(1) الترابط (2) الطول المناسب لمستوى الدارسين (9) التشويق

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الإستنتاجات

بناءً على التحليل والمناقشة المتعلقة بمعايير عرض المواد النصية في كتاب اللغة العربية للطلبة الصف الخامس والسادس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بمنهج لعام 2013 هي كما يلي:

عرض المواد النصية في كتاب اللغة العربية للطلبة الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بمنهج لعام 2013 بشكل عام لا يختار ولا يستخدم المعايير وفقاً لإسماعيل صيني في عرض النصوص. ومع ذلك، هناك العديد من العروض التقديمية المادية في كل باب من الابواب استخدمت هذه المعايير.

في حين عرض المواد النصية في كتاب اللغة العربية للطلبة الصف السادس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية بمنهج لعام 2013 المعايير واستخدمتها وفقاً لإسماعيل صيني في عرض المواد النصية. ومع ذلك، هناك بعض العروض التقديمية المادية في كل فصل لا تستخدم هذه المعايير.

ب. الإقتراحات

الكتاب المدرسي الذي هو مقبض بالمعلمين والطلبة هو المصدر والوسيلة الرئيسية للتعلّم في عملية التعليم. إذا كان هناك خطأ في ذلك، يمكن أن يسبب سوء فهم لمفهوم العلم. في هذه الحالة، يجب أن تقدم مواد بلغة التواصل لجعل الطلبة كما لو كانوا التواصل المباشر مع المعلم في التعليم المستقل.

بالنسبة لوزارة الدين بصفتها والدا لمؤسسات التعليم الديني التي تتبع السياسة وتوصي بتجميع الكتب المدرسية، ينبغي أن تكون أكثر انتقائية وموضوعية في تحديد المؤلفين الذين يقومون بإعداد الكتب المدرسية لدروس اللغة العربية.

يجب أن يكون للكتب المتعلقة بالكتب الطلبة في دروس اللغة العربية طبعة ثانية وهكذا يمكن من خلال الكتب الطلبة تدريجياً تحسين جودة الكتب المدرسية. لا يجوز للمعلمين كمستخدمين للكتب المدرسية باللغة العربية استخدام الكتب المدرسية الفورية دون الدراسة المتعلقة بملاءمة الكتاب مع المنهج الدراسية المعمول بها وفقاً للقواعد العلمية ذات الصلة باللغة العربية، وخاصة في مادة النص. يحتاج فريق تطوير المنهج إلى مراجعة ثم إصلاح محتويات 1KI (الكفاءة الأساسية 1) و 2KI (الكفاءة الأساسية 2) للمواضيع العربية على وجه التحديد، لمستوى المدرسة الابتدائية ومراجعة محتويات منهج 2013.

ج. الخاتمة

الحمد لله، عربت الباحثة عن امتنانها لوجود الله سبحانه وتعالى الذي منح رحمته وبركاته حتى تمكنت الباحثة من استكمال هذه الرسالة العلمية.

لقد أدركت الباحثة أن هذه الرسالة العلمية لا تزال تفتقر إلى الكثير من الأخطاء ولا تزال بعيدة عن الكمال. لذلك، تتوقع الباحثة حقًا النقد والاقتراحات من القراء لتحسين هذه الرسالة العلمية.

تعتقد الباحثة أن كل صعوبة يجب أن تكون سهلة وأن كل جهد سيكون له فوائد. تأمل الباحثة أن تكون نتائج هذه الدراسة مفيدة للآخرين. آمين.

أخيرًا، تود الباحثة أن تشكر جميع الذين شاركوا وساعدوا في كل من العقل والطاقة والمواد في صنع واستكمال هذه الرسالة العلمية.

المراجع الاندونسية

- Abdullah Al-Ghali dan Abdul Hamid, *Menyusun buku ajar Bahasa Arab* (Padang: Akademia Permata, 2012)
- Ahmad Warson Munawwir, *Al-Munawwir Kamus Arab-Indonesia* (Surabaya: Pustaka Progresif, 1997)
- Alex Sobur, *Semiotika Komunikasi* (Bandung: Rosdakarya, 2004)
- Depdiknas, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Jakarta: Balai Pustaka, 2002)
- Eriyanto, *Analisis Wacana: Pengantar Analisis Teks Media* (Yogyakarta: LKiS, 2001)
- Fitri Nur Utami, *Analisis Buku Teks Bahasa Arab Kelas X Madrasah 'Aliyah Karangan H.A.Wahid SY dan Nani Maryani* (Universitas Pendidikan Indonesia, 2014)
- Hadari Nawawi dan Mimi Martini, *Penelitian Terapan* (Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 2005)
- Henry Guntur Tarigan dan Djago Tarigan, *Telaah Buku Teks Bahasa Indonesia* (Bandung: Angkasa, 2009)
- John W. Best, *Metode Penelitian Pendidikan* (Surabaya: Usaha Nasional, 1982)
- Kementrian Agama Indonesia, *Buku Siswa Bahasa Arab untuk Madrasah Ibtidaiyah kelas IV* (Jakarta: Kementrian Agama, 2014)
- Kementrian Agama Indonesia, *Buku Siswa Bahasa Arab untuk Madrasah Ibtidaiyah kelas V* (Jakarta: Kementrian Agama, 2015)
- Kementrian Agama Indonesia, *Buku Siswa Bahasa Arab untuk Madrasah Ibtidaiyah kelas VI* (Jakarta: Kementrian Agama, 2016)
- Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2001)
- Muhammad Ali Al-Khuli, *Strategi Pembelajaran Bahasa* (Yogyakarta: Basan, 2010)

Moh. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab* (Malang: Hilal Pustaka, 2010). Cet. Ke-2

Moh. Nazir, *Metode Penelitian* (Jakarta: Ghalia Indonesia, 1999)

Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2007)

Rini Dwi Susanti, *Studi Analisis Materi Ajar “Buku Teks Pelajaran” pada Mata Pelajaran Bahasa Arab di Kelas Tinggi Madrasah Ibtidaiyah* (Kudus: STAIN KUDUS, 2013)

Rusman, *Menejemen Kurikulum* (Jakarta: Rajawali Press, 2012)

Sholeh Abdul Qadir Al-Bakriy, *Al-Qur'an dan Pembinaan Insan* (Bandung: PT Al-Ma'arif, 1982)

Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2009)

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek* (Jakarta: Rineka Cipta, 2013)

Suryadi Surya Subrata, *Metodologi Penelitian* (Jakarta: Rajawali Press, 1992)

Stefan Titscher, *Metode Analisis Teks dan Wacana, Terj. Gazali, dkk* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009)

Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta : Rineka Cipta, 2010)

Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN Maliki Press, 2011)

Svetlana K.Gural, Stepan A. Boyko, Tamara S. Serova, *Teaching literary Translation on The Basis Of The Literary Text's Cognitive Discourse Analysis* (Tomsk State University, 2015)

Umi Hijriah, *Analisis Pembelajaran Mufrodat dan Struktur Bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyah* (Surabaya: CV. Gemilang, 2018)

Wildan Bakhtiar, *Analisis Buku Teks “Belajar Bahasa Arab untuk Madrasah Ibtidaiyah Kelas V* (UIN Sunan Kalijaga, 2014)

Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif* (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2014)

المرجع العربية

محمود إسماعيل صيني, إعداد المواد التعليمية لتدريس اللغات الأجنبية, بعض الأسس العامة (سعود

عربيا: جامعة سعود, م 4, 1986)

محمد باديس, مفهوم النص وقراءته في الفكر العربي المعاصر (جامعة وهران 1 أحمد بن بلة,

2016)



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN INTAN LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN

Alamat : Jl. Let. Kol H. Endro Suratmin Sukarama 1, Bandar Lampung 35131 Telp(0721) 703278

موضوع البحث : تحليل عرض مواد النصوص في كتاب الطالب اللغة العربية من المدرسة
الإبتدائية للصف الخامس والسادس على المناهج الدراسية 2013

إسم الباحث : تايوه رستيا

رقم القيد : 1411020058

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الكلية : كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لاهونج

النمرة	البيان	المشرف 1		المشرف 2	
		الإمضاء	التاريخ	الإمضاء	التاريخ
١.	تقديم البحث				
٢.	موافقة البحث				
٣.	تقديم الباب الأول و الثاني و الثالث				
٤.	موافقة الباب الأول إلى الثالث				
٥.	تقديم الباب الرابع و الخامس				
٦.	موافقة الباب الرابع و الخامس				
٧.	موافقة الباب الأول إلى الخامس				

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتورة أم هجرية الماجستير

الدكتورندس الحاج عبد الحميد الماجستير